

ZOOMT

MANUAL DEL PROPIETARIO

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL

Contiene información de seguridad importante. Asegúrese de que el conductor tiene un permiso de conducir válido. Los pasajeros menores de 12 años están prohibidos.

PRÓLOGO

Gracias por comprar un vehículo CFMOTO, y bienvenido a nuestra familia mundial de entusiastas CFMOTO. No deje de visitarnos en línea en www.cfmoto.com para conocer las últimas noticias, presentaciones de nuevos productos, próximos eventos y mucho más.

CFMOTO es una empresa internacional especializada en el desarrollo, fabricación y comercialización de vehículos todo terreno, vehículos utilitarios, motocicletas de gran cilindrada y sus componentes principales. Fundada en 1989, CFMOTO se dedica al desarrollo del cultivo de marcas independientes y a la innovación en I+D.

Los productos CFMOTO se distribuyen actualmente a través de más de 2000 compañeros en todo el mundo en más de 100 países y regiones. CFMOTO está avanzando en el mundo de los deportes de motor y su objetivo es suministrar productos de calidad superior a distribuidores y aficionados de todo el mundo.

Para un funcionamiento seguro y agradable de su vehículo, asegúrese de seguir las instrucciones y recomendaciones de este manual del propietario. Su manual contiene instrucciones para el mantenimiento menor. La información sobre reparaciones mayores se encuentra en el Manual de Servicio CFMOTO.

Su concesionario CFMOTO conoce mejor que nadie su vehículo y está interesado en su total satisfacción. Asegúrese de volver a su concesionario para todas sus necesidades de servicio durante, y después, del periodo de garantía.

Debido a las constantes mejoras en el diseño y la calidad de los componentes de producción, pueden producirse pequeñas discrepancias entre el vehículo real y la información presentada en esta publicación.

Las descripciones y/o procedimientos que figuran en esta publicación son sólo de referencia. El contenido de esta publicación se basa en la información de producción más reciente disponible en el momento de la aprobación para la impresión.

Antes de cada viaje, inspeccione su vehículo y siga los procedimientos básicos de mantenimiento. Conserve este manual junto con su vehículo, incluso cuando lo transfiera a otras personas.

Zhejiang CFMOTO power Co., Ltd se reserva los derechos de explicación final del manual del propietario.

⚠ PELIGRO

El uso, la revisión y el mantenimiento de vehículos de carretera o todoterreno pueden exponerle a sustancias químicas, incluidos los gases de escape del motor, el monóxido de carbono, los ftalatos y el plomo, de los que el Estado de California tiene constancia que provocan cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para minimizar la exposición, evite respirar los gases de escape, no deje el motor al ralentí salvo cuando sea necesario, realice el mantenimiento de su vehículo en una zona bien ventilada y utilice guantes o lávese las manos con frecuencia cuando realice el mantenimiento de su vehículo. Para más información, visite: www.p65warnings.ca.gov

Sistema EVAP (Sistema de Control de Emisiones Evaporativas)

(Si está equipado)

Cuando así lo exigen las normativas sobre emisiones medioambientales, este vehículo se fabrica con un sistema de evaporación de combustible (EVAP) para evitar que los vapores de combustible del depósito y del sistema de combustible entren en la atmósfera.

Durante el mantenimiento rutinario, inspeccione visualmente todas las conexiones de las mangueras en busca de fugas u obstrucciones. Asegúrese de que las mangueras no estén obstruidas o dobladas, lo que podría dañar la bomba de combustible o deformar el depósito de combustible. No es necesario ningún otro mantenimiento.

Póngase en contacto con su concesionario si es necesaria una reparación. No modifique el sistema EVAP. La modificación de cualquier parte de este sistema infringirá la normativa sobre emisiones medioambientales.

Catalizador

PRECAUCIÓN: Preste atención a lo siguiente para proteger su catalizador:

- Utilice sólo gasolina sin plomo. Incluso la gasolina que contiene un poco de plomo podría dañar los metales reactivos contenidos en el catalizador e inutilizarlo.
- No añada nunca aceite antioxidante o aceite de motor al silenciador. Podría dañar el catalizador.

NOTA

Algunas de las características descritas en este manual pueden no ser aplicables a los modelos vendidos en Norteamérica. Todas las descripciones e instrucciones se dan desde la perspectiva del operador sentado correctamente.

Señales clave

Las señales de advertencia llaman la atención sobre la señal de seguridad u otras señales, así como sobre la señal de defecto de funcionamiento u otras señales. También especifican la gravedad del peligro. Las señales estándar de este manual son: "PELIGRO", "ADVERTENCIA", "PRECAUCIÓN" y "NOTA".

Las siguientes palabras y símbolos de señalización aparecen a lo largo de este manual y en su vehículo. Su seguridad está en riesgo cuando estas palabras y símbolos aparecen en su vehículo. Familiarícese con sus significados cuando lea el manual:

PELIGRO

Indicando que puede causar la muerte de los operarios o de las personas que se encuentren alrededor, si no se toman medidas.

ADVERTENCIA

Indicando que puede herir a los operadores o dañar los componentes, si no se toman medidas.

PRECAUCIÓN

Indica que, para evitar que se dañen los componentes, deben tomarse medidas de precaución.

NOTA:

Indica que hay información más fácil o más clara para la operación. En esta circunstancia no se utiliza ninguna señal.

LEA EL MANUAL DEL PROPIETARIO SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS



ADVERTENCIA

Lea, comprenda y siga todas las instrucciones y precauciones de seguridad de este manual y de todas las etiquetas del producto. El incumplimiento de las precauciones de seguridad puede provocar lesiones graves o la muerte.



ADVERTENCIA

El gas de escape del motor de este producto contiene CO, que es un gas mortal y podría causar dolores de cabeza, vértigo, pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

ÍNDICE

Prólogo	2
Sistema EVAP (Sistema de Control de Emisiones Evaporativas)	3
Catalizador	4
Señales	5
Antes de conducir	1
Información básica	4
Número de bastidor y de serie del motor	6
Número de identificación del vehículo	6
Número de serie del motor	6
Número de matrícula	6
Especificaciones	7
Vista del vehículo	10
Vista trasera izquierda	10
Vista delantera derecha	11
Controles y características	12
Palanca de embrague	12
Palanca del freno de mano delantero	12
Interruptor de la maneta, LH	13

Interruptor del manillar, RH	14
Puño del acelerador	14
Cerraduras	15
Palanca de cambio	16
Palanca de freno trasero	17
Caballete lateral	17
Asidero y reposapiés del pasajero	18
Pomo de ajuste del parabrisas	19
Instrumento	20
Instrumento	20
Activación y Prueba	20
Indicadores de los instrumentos	21
Pantalla del Instrumento	24
Menú del instrumento	30
Ajuste del instrumento	31
Información Moto	32
Teléfono	37
Conexión vehículo-teléfono	38
Música	39
Ajustes	40

Juego libre de la maneta de embrague	51
Kit de herramientas	52
Sistema de combustible	53
Depósito de combustible	53
Requisitos del combustible	54
Octanaje (RON)	54
Reposición de combustible	55
Ensamblaje del motor	56
Inspección del nivel de aceite	56
Sustitución del aceite y del filtro de aceite	57
Capacidad de aceite	59
Bujía	60
Sistema de admisión y escape	61
Sistema de Detección de Escape	61
Válvula de admisión de aire	61
Holgura de la válvula	62
Filtro de aire	63
Sistema de refrigeración	64
Radiador y ventilador	64
Mangueras del radiador	64

Líquido refrigerante	65
Inspección del nivel de refrigerante	66
Reposición de refrigerante	66
Neumáticos y cadenas	67
Especificaciones de los neumáticos	67
Fricción de los neumáticos	69
Inspección de la cadena de transmisión	70
Ajuste de la tensión de la cadena de transmisión	72
Sistema de frenos	74
Inspección de la palanca del freno delantero	74
Inspección del pedal del freno trasero	74
Inspección del nivel de líquido de frenos	75
Reposición del líquido de frenos	76
Inspección de los discos de freno	78
Inspección de las pinzas de freno	78
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	79
Amortiguadores	80
Inspección de Amortiguadores	80
Ajuste de los amortiguadores traseros	80
Ajuste del amortiguador delantero	82

Sistema eléctrico y señales luminosas	83
Batería	83
Luces	85
Fusibles	86
Catalizador	87
Sistema de control de emisiones evaporativas	88
Funcionamiento del vehículo	89
Inspección diaria de seguridad	89
Arranque	91
Arranque	92
Cambio de marchas, conducción	92
Frenar	94
Aparcar	95
Manejo seguro	96
Consejos para una conducción segura	96
Precauciones adicionales para circular a alta velocidad	98
Precaución para superficies fuera de carretera	99
Período de rodaje	100
Mantenimiento	101
Tabla de mantenimiento periódico de rodaje	102

Cuadro de mantenimiento periódico después del rodaje	105
Problemas comunes y causas	111
Limpieza y almacenamiento de la motocicleta	114
Mantenimiento	114
Decoración de la superficie	116
Parabrisas y otras piezas de plástico	116
Cromo y Aluminio	117
Preparación para el almacenamiento	118
Preparación después del almacenamiento	119
T-BOX	120

ANTES DE RODAR

ADVERTENCIA

Se han colocado diferentes etiquetas de advertencia en la posición visible de la motocicleta. No retire ninguna etiqueta de advertencia. Si faltan estas etiquetas, es posible que usted u otras personas no reconozcan el peligro, con el consiguiente riesgo de lesiones.

PELIGRO

Este producto sólo es aplicable a una conducción razonable y prudente en carretera por parte de personas formadas y en posesión de los permisos de conducción correspondientes.

Presta atención a lo siguiente:

Antes de iniciar la marcha, el conductor deberá inspeccionar todas las partes de la motocicleta de acuerdo con el capítulo INSPECCIÓN DIARIA DE SEGURIDAD. Si hubiera algún problema, deberá repararse antes de iniciar la marcha.

Los motociclistas deben respetar las leyes y normativas locales.

Está prohibido conducir el vehículo después de haber bebido o tomado drogas.

Se ruega llevar el equipo de protección adecuado mientras se circule, como casco, botas, guantes y pantalones o chaquetas de protección.



 **PELIGRO**

No realice ninguna modificación en la motocicleta. Las modificaciones no estándar pueden acarrear graves consecuencias. Cualquier modificación de los dispositivos o partes eléctricas de esta motocicleta influirá en la seguridad, la autonomía y las prestaciones. Una carga incorrecta puede acarrear graves consecuencias. Los accesorios inadecuados pueden provocar riesgos para la seguridad.

Utilice siempre componentes originales CFMOTO y nuestros accesorios homologados. La instalación incorrecta o la carga inadecuada de otros componentes y accesorios originales afectará al rendimiento de la motocicleta, o incluso infringirá la normativa legal. Tenga en cuenta que usted es responsable de su propia seguridad y de la de los demás.

 **PRECAUCIÓN**

Los componentes y accesorios de esta motocicleta han sido especialmente diseñados y verificados, por lo que le recomendamos encarecidamente que utilice componentes originales CFMOTO e instale nuestros accesorios homologados.

 **PRECAUCIÓN**

El cambio de peso de la motocicleta tiene un gran impacto en su comportamiento dinámico, por lo que debe aceptar el peso de la carga, el número de pasajeros y los accesorios instalados estipulados por nosotros.

 **NOTA**

Dado que el diseño y la calidad de los componentes de la motocicleta mejoran constantemente, el manual impreso puede ser ligeramente diferente del de las motocicletas más recientes. Las descripciones y procedimientos aquí expuestos son sólo de referencia.

Algunas características descritas en el manual pueden no ser aplicables a los modelos actualmente comercializados en el mercado. Todas las descripciones e indicaciones dadas en este manual se basan en la visión del operador sentado en la motocicleta.

Algunas configuraciones de este manual pueden no ser aplicables a la motocicleta que usted ha adquirido. Por favor, vea el contenido del manual selectivamente según la configuración de la suya.

Información básica

Presta atención a la siguiente información básica antes de conducir:

1. Todo pasajero debe estar muy familiarizado con las particularidades de la conducción de la motocicleta. Si el pasajero se sienta en una posición inadecuada, el centro de gravedad del cuerpo humano se desvía demasiado del centro de la motocicleta durante la conducción o se mueve bruscamente, puede afectar al funcionamiento y control de la motocicleta. Durante la conducción, los pasajeros deberán sentarse en el asiento del pasajero de la forma más estable posible y no deberán afectar al funcionamiento del conductor. No se pueden llevar animales en las motocicletas.
2. Preste atención a lo siguiente cuando transporte equipaje: para reducir el impacto sobre el centro de gravedad de la motocicleta, todo el equipaje transportado debe colocarse lo más bajo posible. El peso del equipaje debe distribuirse uniformemente a ambos lados de la motocicleta. Evite extender el equipaje demasiado por detrás de la motocicleta.
3. El equipaje debe estar bien sujeto a la motocicleta y no debe moverse antes de iniciar la marcha. Si el conductor siente que la motocicleta es inestable durante la conducción, se recomienda asegurarse de que el equipaje está firmemente sujeto y reajustarlo si es necesario.
4. No lleve equipaje pesado o voluminoso. La sobrecarga afectará inevitablemente al manejo y a la potencia.
5. Preste atención a lo siguiente cuando añada accesorios: no instale accesorios ni lleve equipaje que reduzcan las prestaciones de la motocicleta. Asegúrese de que todo lo que haga no afecte al sistema de iluminación, la distancia al suelo, las prestaciones de frenado, el ángulo de balanceo, las prestaciones de funcionamiento, el recorrido de compresión de los neumáticos, el recorrido de trabajo de la horquilla delantera u otras prestaciones de conducción relevantes de las motocicletas.
6. Cuando el peso del manillar o de la horquilla delantera sea mayor, afectará al rendimiento de la dirección y provocará riesgos de la conducción.

7. El deflector, el parabrisas, el respaldo y otros componentes de gran tamaño afectarán a la estabilidad y al rendimiento de funcionamiento de la motocicleta. No sólo aumentarán el peso, sino que también reducirán el rendimiento de potencia cuando la motocicleta esté en marcha. La falta de verificación del diseño puede causar peligros después de la instalación.

8. No puede convertirse en una motocicleta de tres ruedas ni utilizarse para arrastrar un remolque u otras motocicletas. No seremos responsables de los daños o lesiones causados por la auto modificación de los pilotos.

Carga máxima: 373 kg (822,3 lb).

Pasajeros máximos: 2.

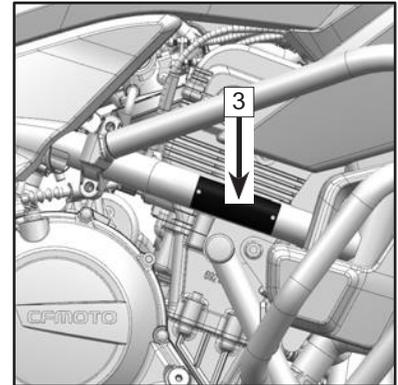
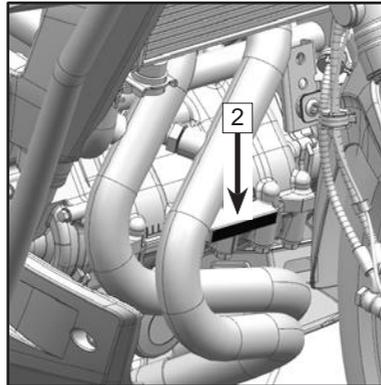
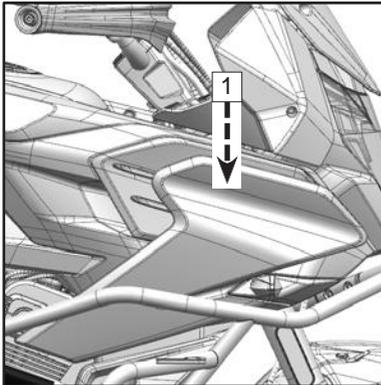
VIN Y NÚMERO DE SERIE DEL MOTOR

Asegúrese de anotar el número de bastidor, el número de serie del motor y la información de la placa de identificación en los espacios siguientes:

Número de identificación del vehículo: _____

Número de serie del motor: _____

Número de placa: _____



ESPECIFICACIONES

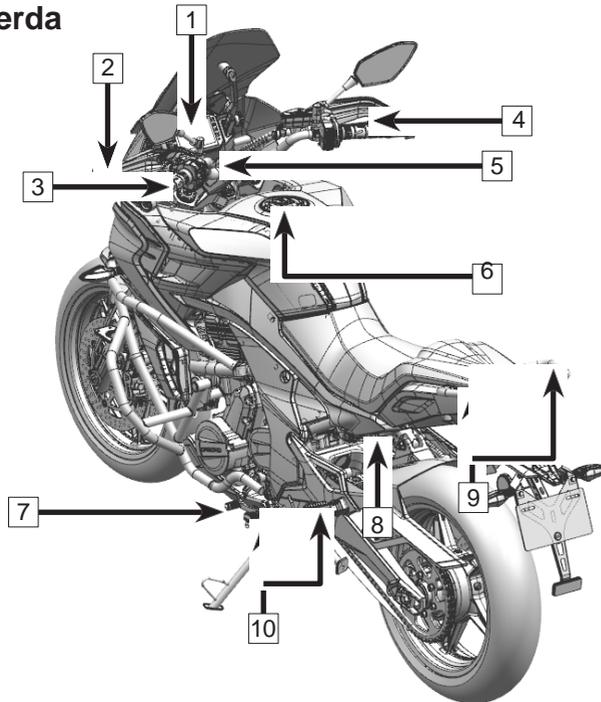
700MT	
Rendimiento	
Potencia máx.	49 Kw/9000 rpm
Torque máximo	60 N-m / 7250 rpm
Diámetro de giro mín.	5.6 m
Velocidad máxima diseñada	185 km/h
Talla	
Longitud	85,9 pulgadas (2184 mm)
Anchura	880 mm (36,6 pulg.)
Altura	56,6 pulgadas (1438 mm)
Distancia entre ejes	55,8 pulgadas (1418 mm)
Altura del asiento	840
Distancia al suelo	170 mm (6,6 pulg.)
Peso en vacío	218 kg
Motor	
Tipo	Dos cilindros en línea, cuatro tiempos, refrigeración líquida, doble árbol de levas en cabeza
Desplazamiento	693 ml
Diámetro×Carrera	83 mm × 64 mm (3,2 pulg. × 2,5 pulg.)
Relación de compresión	11.6 : 1
Sistema de arranque	Arranque eléctrico
Sistema de suministro de combustible	EFI
Sistema de control de encendido	Encendido ECU

Sistema de lubricación	Lubricación por presión/salpicadura, cárter semiseco	
Tipo de aceite de motor	SAE10W/40 SJ JASO MA2	
Capacidad de refrigerante	1600 mL+160 mL	
Velocidad de ralentí	1500 r/min±150 r/min	
Transmisión		
Tipo de transmisión	Marcha estándar internacional de 6 velocidades	
Tipo de embrague	Húmedo y multidisco, freno manual	
Sistema de conducción	Transmisión por cadena	
Índice de reducción primaria	2.095	
Coeficiente de reducción final	3.067	
Relación de transmisión	1 st	2.353
	2 nd	1.714
	3 rd	1.333
	4 th	1.111
	5 th	0.966
	6 th	0.852
Chasis		
Tamaño del neumático	Frente	120/70 ZR17
	Trasera	160/60 ZR17
Tamaño de la llanta	Frente	MT3,5×17
	Trasera	MT4.5×17
Capacidad del depósito de combustible	18 L	
Consumo de combustible	≤ 5,6 L/100 km	

Componentes eléctricos	
Batería	12V/12 Ah
Faro	Luz de carretera LED:30W Luz de cruce LED:14W Luz de posición LED:7.5W
Luz de giro	LED frontal: 2.75W LED trasero: 1,5W
Luz trasera	Luz de posición trasera LED: 0.65W Luz de freno LED: 5.1W

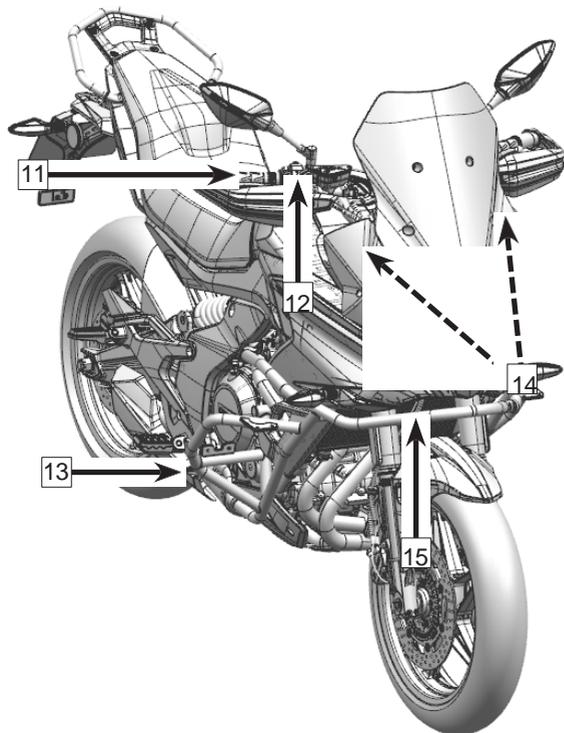
VISTA DEL VEHÍCULO

Vista trasera
izquierda



- 1: Instrumento
- 2: Palanca de embrague
- 3: Interruptor del manillar, LH
- 4: Palanca del freno de mano delantero
- 5: Bloqueo del interruptor de encendido
- 6: Bloqueo del depósito de combustible
- 7: Palanca de cambios
- 8: Bloqueo del asiento
- 9: Asidero para pasajeros
- 10: Kit reposapiés

Vista frontal derecha



11: Manillar del acelerador

12: Interruptor del manillar, dcha.

13: Palanca del freno trasero

14: Pomo de ajuste del parabrisas

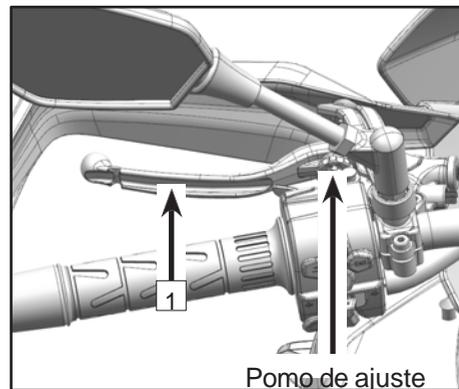
15: Bumper(comprado por motoristas)

CONTROLES Y FUNCIONES

Palanca de embrague

La palanca del embrague 1 está en el lado izquierdo del manillar. El embrague es accionado por cable.

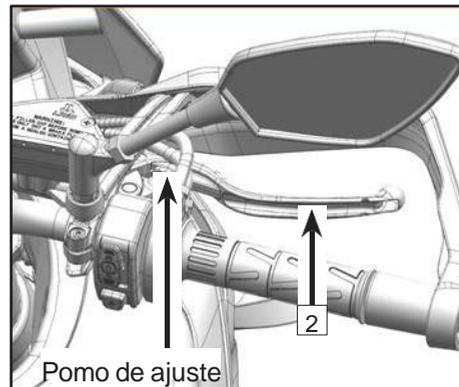
Ajuste la distancia de la palanca de embrague al manillar girando el pomo de ajuste de la palanca de embrague.



Palanca del freno de mano delantero

Palanca del freno de mano delantero 2 está en el lado derecho del manillar. La pinza del freno delantero activa el frenado tirando de la palanca del freno de mano.

Ajuste la distancia de la palanca de freno al manillar girando el mando de ajuste de la palanca de freno de mano.

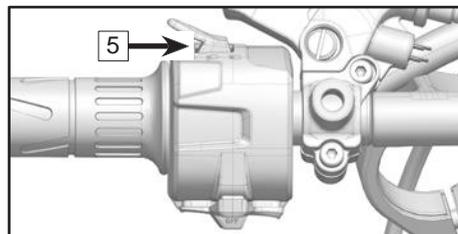
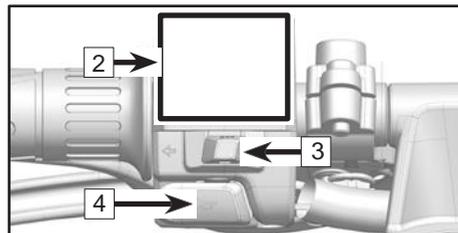
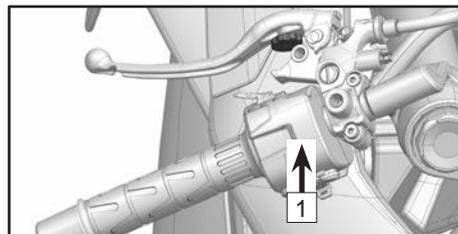


Interruptor del manillar, LH

El interruptor izquierdo del manillar 1 se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Función del interruptor izquierdo del manillar

2	Botón del instrumento	Operaciones del instrumento, consulte INSTRUMENTO.	
3	Girar el interruptor de la luz		Pulse este interruptor hacia la derecha, la luz de giro derecha se encenderá.
			Empuje este interruptor hacia la izquierda, la luz de giro a la izquierda se encenderá.
4	Botón del claxon		Pulse y sonará el claxon.
5	Pulsador de regulación		Pulse este botón, la luz de paso flash.
			Gire a esta posición, las luces de carretera se encenderán.
			Gire a esta posición, las luces de cruce se encenderán.

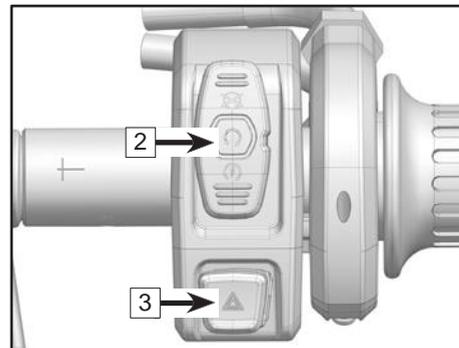
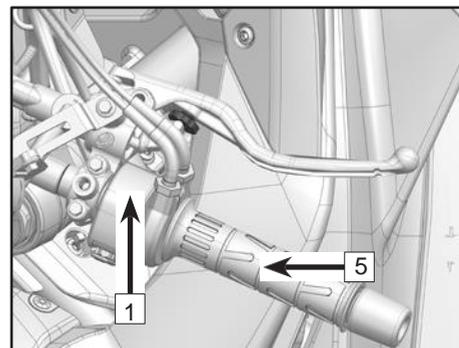


Interruptor del manillar, RH

Interruptor derecho del manillar 1 está en el lado derecho del manillar.

Funciones del interruptor derecho del manillar

2	Interruptores de arranque y parada		Al girar a esta posición, el vehículo se detiene.
			Gire a esta posición, el vehículo se está preparando para arrancar.
			Gire a esta posición, el vehículo arranca.
3	Intermitentes de emergencia interruptor		Pulsar para encender el peligro luz intermitente.



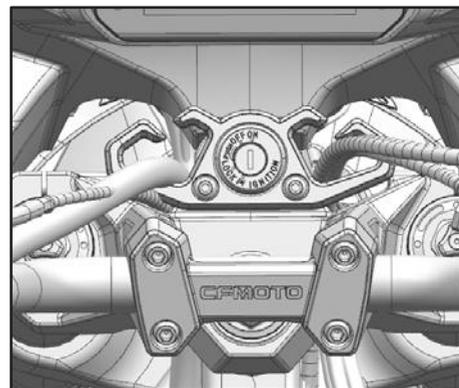
Puño del acelerador

El puño del acelerador 5 está en el lado derecho del manillar derecho.

Cerraduras

Interruptor de encendido 1

Bloqueo del manillar	LOCK	Gire el manillar hacia la izquierda hasta el final y, a continuación, gire la llave hasta el indicador de bloqueo para bloquear el manillar.
Stop	OFF	Gire la llave a esta posición, el motor no puede arrancar y se desconectan todos los circuitos de alimentación del vehículo.
Inicio	ON	Gire la llave a esta posición, el motor puede arrancar y todos los circuitos de potencia del vehículo están conectados.



Bloqueo del depósito de combustible 1

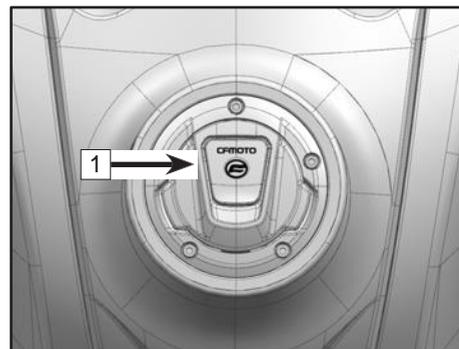
Antes de abrir el cierre del depósito de combustible

El vehículo debe estar parado y el motor cerrado.

Abra la tapa de cierre del depósito de combustible;

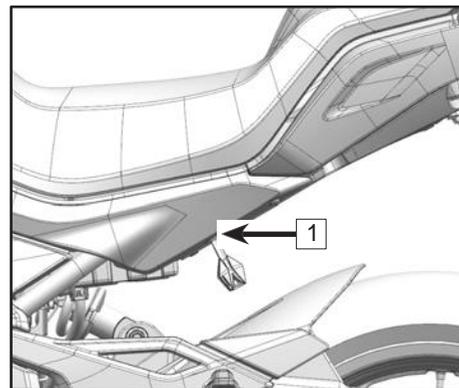
Introduzca la llave y gírela para liberar el bloqueo;

Abra el tapón del depósito de combustible.



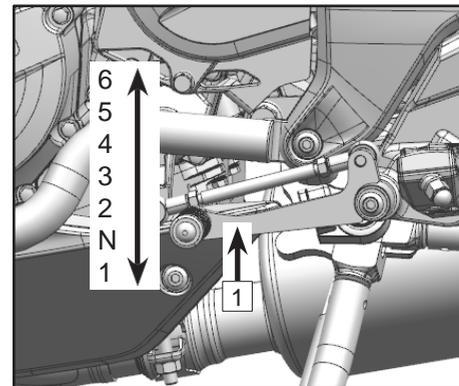
Bloqueo del asiento 1

El cierre del asiento está en el lado izquierdo del vehículo.
El asiento puede extraerse introduciendo la llave y girando para liberar el cierre.



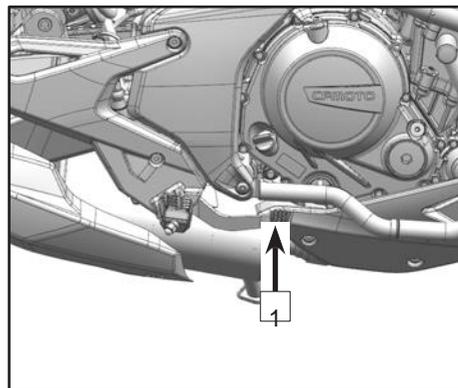
Palanca de cambios

La palanca de cambios 1 está en el lado izquierdo del motor.



Palanca de freno trasero

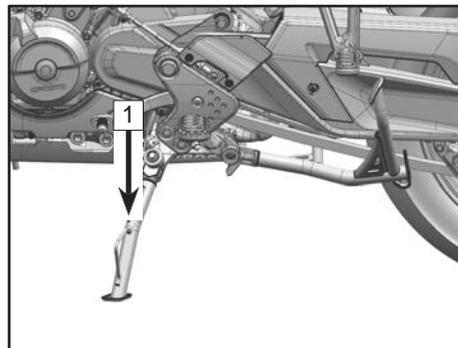
La palanca del freno trasero 1 está en el lado derecho del motor. Pise la palanca del freno trasero para que la pinza del freno trasero detenga el vehículo.



Soporte lateral

El caballete lateral 1 está en el lado izquierdo del vehículo, y se utiliza para aparcar.

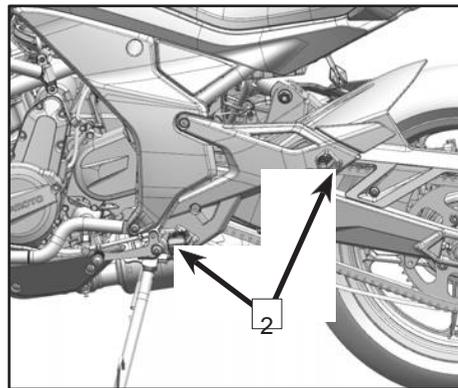
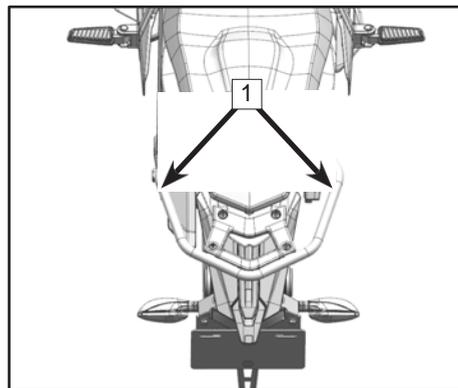
Cuando se utiliza el caballete lateral, el vehículo sólo puede arrancarse con la marcha neutra.



Asidero y reposapiés para pasajeros

El asidero para el pasajero 1 se fija en la motocicleta y puede ser sujetado por el pasajero, como un cinturón de tracción o un asa, etc.

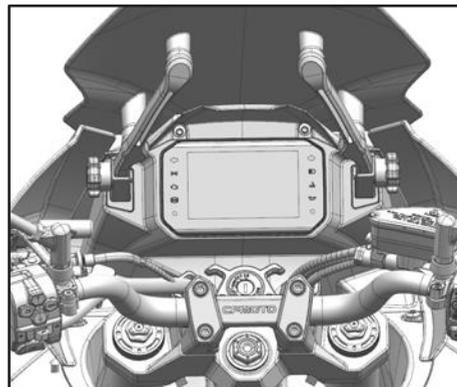
Reposapiés 2 son pedales o reposapiés fijos en la motocicleta para que el operador y el pasajero pongan los pies.



Pomo de ajuste del parabrisas

La altura del parabrisas se regula girando en el sentido de las agujas del reloj los dos mandos de ajuste situados a ambos lados.

Rango ajustable: 40 mm.



INSTRUMENTO

NOTA

Con el ajuste de las funciones y las actualizaciones de la versión del instrumento y las configuraciones renovadas del vehículo, algunos contenidos del instrumento pueden cambiar, por favor, consulte selectivamente este capítulo de acuerdo con su coche.

Instrumento

El instrumento se encuentra en la parte delantera del manillar y está dividido en dos zonas funcionales:

- 1: Indicadores de instrumentos
- 2: Pantalla del instrumento

Activación y pruebas

Activación

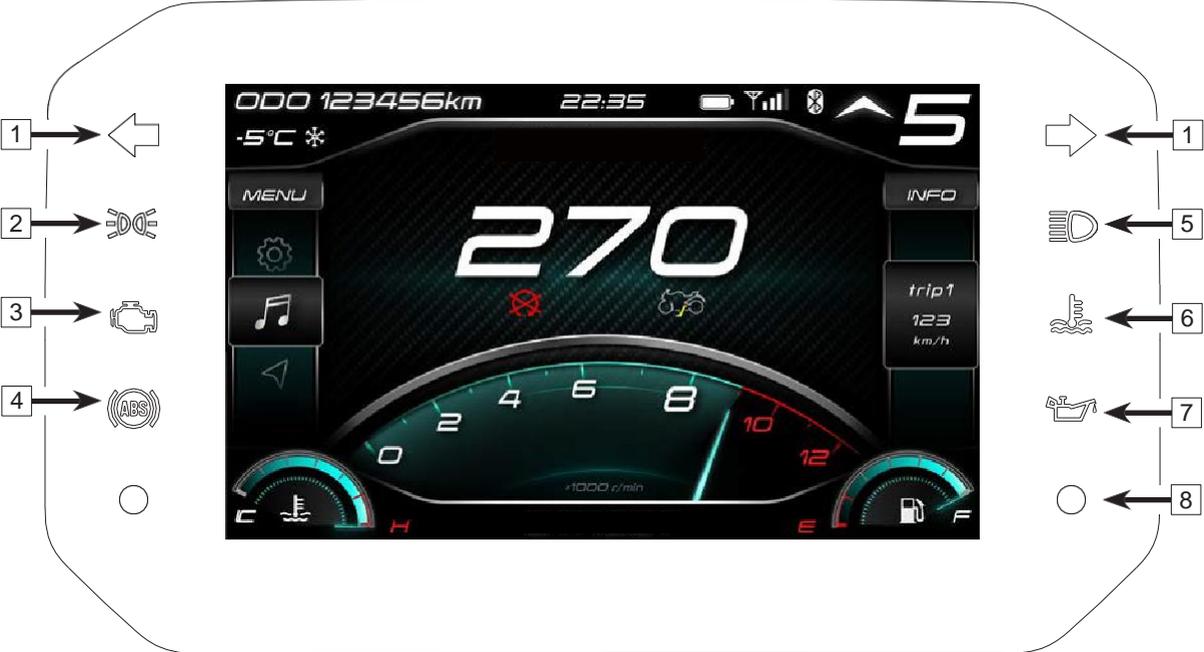
El instrumento se activa de forma sincronizada al encender la motocicleta.

Pruebas

La pantalla de visualización muestra un dibujo animado de inicio y la luz indicadora se enciende brevemente para la autoinspección y en este momento, el botón no responderá hasta que el dibujo animado haya terminado.



Indicadores de instrumentos



Número	Símbolo	Estado	
1		Flash	Cuando los intermitentes parpadean, el correspondiente las luces de giro están encendidas.
2		On	Cuando el indicador luminoso de posición está encendido, la luz de posición está encendida.
3		On	Cuando el vehículo está encendido y el motor apagado, el indicador de avería está encendido; si el motor no está apagado pero el indicador de avería también está encendido, esto significa que el vehículo detecta una avería en su circuito y la avería se mostrará en el área de Indicadores del Instrumento. Cuando este indicador de avería esté encendido, estacione el vehículo de acuerdo con las leyes y reglamentos locales, y póngase en contacto con un centro de servicio postventa autorizado CFMOTO.
4	 	On	Si el sistema ABS funciona con normalidad, se encenderá cuando el vehículo esté estacionado o circulando a baja velocidad, lo cual es un fenómeno normal. Si hay algún fallo en el ABS, el indicador ABS se encenderá, y en este momento, el sistema ABS dejará de funcionar, pero las funciones generales de frenado pueden seguir desempeñando su papel. Por favor, reduzca la velocidad, evite frenar bruscamente y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado CFMOTO.
5		On	Cuando el indicador de luces largas está encendido, la luz de carretera está encendida.

6		On	<p>Cuando la temperatura del refrigerante sea superior a 115°C, se encenderá el indicador de advertencia de temperatura del refrigerante. Por favor, aparque el vehículo de acuerdo con las leyes y reglamentos locales para esperar a que la temperatura baje. Y si este indicador se enciende con frecuencia, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado CFMOTO.</p>
7		On	<p>Cuando el indicador de presión de aceite está encendido, el nivel de aceite es muy bajo, así que por favor reponga o sustituya el aceite a tiempo para evitar cualquier avería en el motor.</p>
8			<p>Cuando el indicador de Control de Brillo está activado, el instrumento ajusta automáticamente su brillo de acuerdo con la luz del ambiente externo.</p>

Pantalla del instrumento



1	Información opcional 1	5	Recordatorio de cambio ascendente	9	Temperatura del refrigerante
2	Identificación de llamadas	6	Engranaje	10	Menú
3	Reloj	7	Información opcional 2		
4	Bluetooth	8	Combustible restante		

1. Información opcional 1

El usuario puede seleccionar un mensaje del menú para mostrarlo aquí o en la interfaz principal.

Pulse ▲ para elegir Información opcional 1.

Información opcional 1: TRIP 1, TRIP 2, ODO.

2. Identificación de llamadas

Cuando el instrumento está conectado al teléfono a través de Bluetooth y recibe una llamada, la llamada entrante se mostrará en esta zona. Pulse el botón ENT del manillar izquierdo para descolgar el teléfono y pulse el botón

↪ en el manillar izquierdo para colgar el teléfono.

3. Reloj

Aquí se muestra la hora actual.

Ajuste la hora actual a través del menú.

Cambia entre 12 horas y 24 horas a través del menú.

4. Diente azul

El Bluetooth se utiliza para conectar teléfonos móviles y cascos.

Cuando el teléfono móvil del usuario se conecta a la instrumentación de la moto a través de Bluetooth, la zona

mostrar el logotipo de Bluetooth, la intensidad de la señal y la energía se mantuvo del teléfono móvil.

Las funciones de música y llamada sólo pueden utilizarse cuando el teléfono está correctamente conectado a la motocicleta.

5. Recordatorio de cambio ascendente

El usuario puede activar el recordatorio de cambio ascendente en el menú. Recuerda al usuario que cambie a una marcha superior cuando el régimen del motor alcance el intervalo de cambio de marcha recomendado.

6. Engranaje

Aquí se muestra la marcha actual del vehículo.

7. Información opcional 2

El usuario puede seleccionar un mensaje del menú para mostrarlo aquí o en la interfaz principal.

Pulse ▼ para seleccionar Información opcional 2.

Información Opcional 2: Voltaje, Ahorro Instantáneo de Combustible, Consumo de Combustible, Tiempo Total de Conducción, Consumo 1, Consumo 2, Consumo Total, Velocidad 1, Velocidad 2, Velocidad Total.

8. Combustible restante

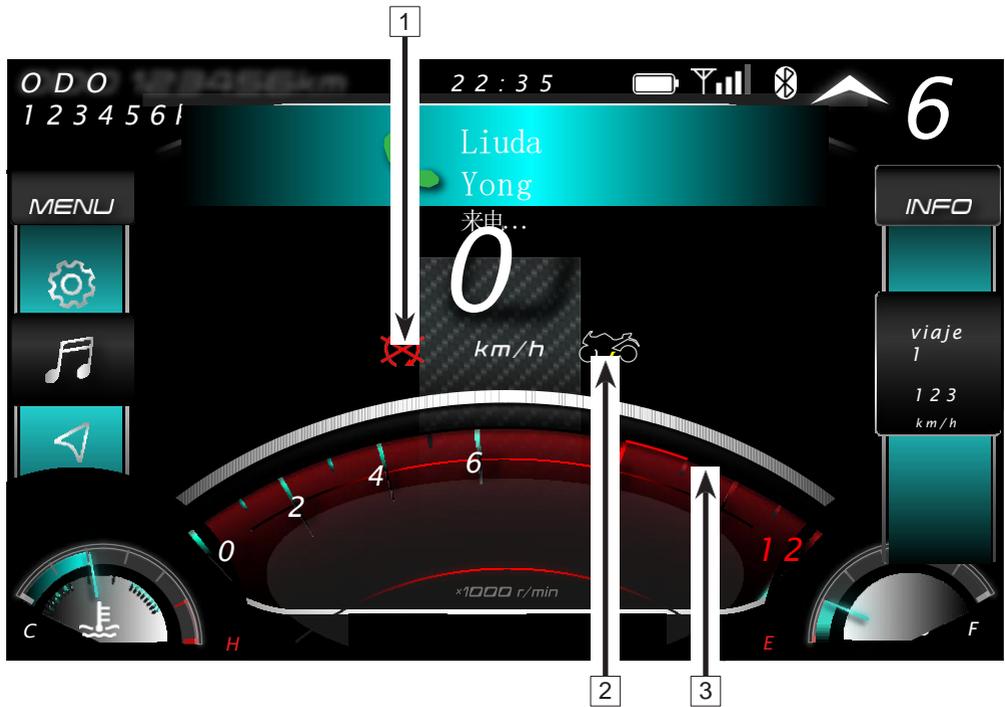
El combustible restante se muestra mediante varias barras. Cuanto mayor sea el número de barras iluminadas, mayor será el combustible restante.

9. Temp. refrigerante

La temperatura del refrigerante se muestra mediante varias barras. Cuanto mayor sea el número de barras iluminadas, mayor será la temperatura del refrigerante. Cuando la última barra se vuelve roja, el refrigerante alcanza la temperatura peligrosa.

10. Menú

Pulse ENT para entrar en el menú, y consulte el capítulo Menú del instrumento.



1	Indicador de parada	2	Indicador de caballete lateral	3	Tacómetro
---	---------------------	---	--------------------------------	---	-----------

1. Tacómetro

La unidad de RPM del motor es 1000 r/min.

Evite las altas revoluciones del motor durante el periodo de rodaje.

Para aumentar la vida útil del motor, no lo haga funcionar con las RPM del motor en la zona roja. No opere el vehículo a altas RPM hasta que el motor esté caliente.

2. Indicador de caballete lateral

Cuando el caballete lateral está bajado, el indicador de caballete lateral estará encendido y el vehículo no podrá arrancarse con la marcha engranada.

3. Indicador de parada

Cuando la luz indicadora de parada está encendida, el vehículo está apagado.

Menú Instrumentos

Ajuste la configuración de los instrumentos para una mejor experiencia de conducción según el menú.

Accione los botones de menú del interruptor izquierdo del manillar para entrar en el menú de instrumentos.

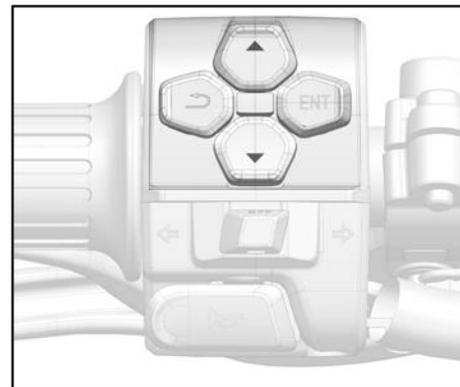
ADVERTENCIA

Sólo se puede entrar en el menú de instrumentos cuando el vehículo está parado y seguro.

Los botones de menú están situados en el interruptor izquierdo del manillar y se utilizan para manejar funciones relacionadas con el instrumento.



2	Boton es de menú		Púlsela para volver al menú anterior.
			Púlsela para seleccionar la opción anterior y manténgala pulsada para desplazar los menús hacia arriba. Cuando reproduzca música, púlselo para subir el volumen y manténgalo pulsado para pasar a la canción anterior.
			Púlsela para seleccionar la siguiente opción y manténgala pulsada para desplazar los menús hacia abajo. Cuando reproduzca música, púlselo para bajar el volumen y manténgalo pulsado para pasar a la siguiente canción.
		ORL	Para la interfaz principal, púlsela para entrar en el menú y púlselo para confirmar su elección.



AJUSTE DEL INSTRUMENTO

Ajuste la configuración de los instrumentos para una mejor experiencia de conducción según el menú.

En este menú se encuentran los siguientes contenidos: Información de la moto

Teléfono

Conexión vehículo-

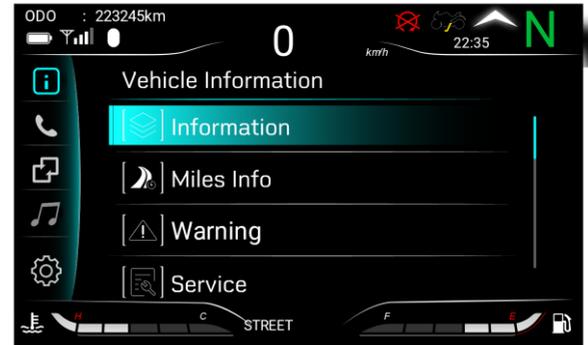
Teléfono

Música

Configuración

ADVERTENCIA

Sólo se puede acceder al menú de instrumentos cuando el vehículo está aparcado y seguro.



Información sobre motocicleta

Información básica

Acceda al menú de instrumentos a través de los botones de menú del interruptor izquierdo del manillar.

En la interfaz de información, los usuarios pueden ver la temperatura del refrigerante, la tensión, etc.

Entra en el menú.

Introduzca la información de la motocicleta.

Introducir información básica.



Información

ODO, TRIP 1, TRIP 2, Velocidad, Tiempo de conducción y Consumo de combustible pueden ser inspeccionados aquí.

Entra en el menú.

Introduzca la información de

la motocicleta. Introducir

Información de Millas.



Fallo

En la interfaz de Fallo, los usuarios pueden ver el fallo o el aviso de fallo cuando el sistema actual del vehículo detecta algún fallo. Cuando se produzca el fallo, por favor, elimínelo lo antes posible, y póngase en contacto con el centro de servicio postventa autorizado por CFMOTO si es necesario.

Entra en el menú.

Introduzca la información de la motocicleta.

Introducir Fallo.



Servicio

En la interfaz de servicio, los usuarios pueden ver el kilometraje restante para el servicio.

Entra en el menú.

Introduzca la información de la motocicleta.

Introduzca el Servicio.

Reinicia:

Pulse ENT durante 10 segundos y aparecerá un mensaje para que pulse confirme el reinicio y, tras la confirmación, el reinicio se habrá completado.



Versión

Aquí se muestran las versiones de software y hardware del instrumento.

Entra en el menú.

Introduzca la información de la motocicleta.

Introduzca la interfaz de versión.



Teléfono

Los usuarios pueden consultar el historial de llamadas, los contactos y las llamadas salientes. Entra en el menú.

Introduzca el teléfono.

Pulse el botón "△" o "▽" para seleccionar el historial de llamadas o los contactos, y pulse el botón "ENT" para entrar.

Pulse el botón "△" o "▽" para seleccionar la persona en los contactos, pulse el botón "ENT" para marcar la llamada.

Cuando reciba una llamada durante la conducción, pulse "ENT" para responder. ↩

Pulse para colgar el teléfono y volver a la interfaz anterior.



Conexión vehículo-teléfono

Una vez que el teléfono, el casco y el instrumento están conectados a través de Bluetooth, se puede utilizar el teléfono y la música.

Conecta el Bluetooth:

Entra en el menú.

Introduzca la conexión vehículo-teléfono.

Aparecerá un mensaje en tu teléfono para que lo confirmes y pulsando confirmar se completará la conexión.

Espera la conexión.

Cuando se completa la conexión, aparece el mensaje "Conectado".

Tras la conexión, pulse "ENT" para entrar en la interfaz de proyección.



Música

En la interfaz de música, los usuarios pueden reproducir música desde un teléfono móvil a través de Bluetooth, y operar en el instrumento para las funciones de última canción, siguiente canción y ajuste de volumen, etc.

Durante la reproducción de música, pulse el botón " △ " para subir el volumen, pulse prolongadamente el botón " △ " para pasar a la última canción.

Cuando reproduzcas música, pulsa el botón " ▽ " para reducir el volumen, pulsa prolongadamente el botón " ▽ " para pasar a la siguiente canción.

Pulsación  larga para salir de Música.



Configuración

En Configuración, los usuarios pueden ajustar y configurar los siguientes elementos: Unidades

- Dispositivos emparejados
- Información opcional
- Brillo
- Tiempo de alarma de sobrevelocidad de reinicio de disparo
- Lenguaje de recordatorio ascendente
- Restablecer todo



Unidades

Las unidades para la velocidad, el tiempo y la temperatura pueden cambiarse según los hábitos de visualización del piloto.

Entre en Menú.

Entre en Ajuste.

Cambiar Unidades.

Velocidad: km/h / mph

Tiempo: 24 horas / 12 horas

Temperatura: °C / °F



Dispositivos emparejados

Empareja un smartphone y un casco con el instrumento a través de Bluetooth y podrás utilizar el teléfono y la música.

Sigue los pasos que se indican a continuación para emparejarlo con un smartphone mediante Bluetooth:

Entre en Menú.

Entre en Configuración.

Elija Dispositivos emparejados.

Elija Bluetooth.

Asegúrese de que el Bluetooth del teléfono necesario está activado.

Pulse "ENT" para conectar o desconectar.



Información opcional

El usuario puede seleccionar un mensaje del menú para mostrarlo aquí o en la interfaz principal.

Información opcional 1: TRIP 1, TRIP 2, ODO.

Información Opcional 2: Kilometraje, Voltaje, Ahorro Instantáneo de Combustible, Consumo de Combustible, Tiempo Total de Conducción, Consumo 1, Consumo 2, Consumo Total, Velocidad 1, Velocidad 2, Velocidad Total.

Entre en Menú.

Introduzca Ajuste.

Introduzca Info opcional.

Elija Info 1 o 2.

Elija los elementos que desee.



Luminosidad

El brillo del salpicadero puede ajustarse manualmente o automáticamente en función de la luz del entorno exterior.

Entre en Menú.

Entre en Ajuste.

Active Auto y el brillo se ajustará automáticamente.

O entre en Ajuste del brillo para elegir el brillo que más le guste.



Reinicio del viaje

Restablezca los datos del trayecto manualmente y, mientras tanto, borre los datos relevantes del trayecto.

- Entre en Menú.
- Introduzca Ajuste.
- Entre en Reinicio del viaje.
- Elija y reinicie VIAJE 1.
- Elija y reinicie VIAJE 2.



Alarma de sobrevelocidad

Establecer una alarma de exceso de velocidad para recordar al conductor el exceso de velocidad cuando el indicador muestre que la velocidad real supera la establecida.

Entre en Menú.

Entre en Ajuste.

Entre en Alarma de exceso de velocidad.

Ajuste la velocidad fijada.



Recordatorio de cambio ascendente

Los usuarios pueden activar o desactivar el recordatorio de cambio ascendente y establecer un determinado régimen de revoluciones. Cuando la velocidad del vehículo supere este valor, se emitirá un recordatorio.

Entre en Menú.

Introduzca Ajuste.

Entre en Recordatorio de cambio ascendente.

Fije unas rpm determinadas.

Por defecto: 6500 rpm.



Tiempo

Ajuste la hora mostrada en la interfaz principal.

Entre en el menú.

Introducir
ajuste.

Introduzca la
hora.

Elija y ajuste Hora, Minuto, el sistema de 12 o 24 horas.



Idioma

Ajusta el idioma del instrumento cambiando entre chino e inglés para adaptarlo a tus hábitos de lectura.

Entrar en Menú.

Introduzca Ajuste.

Introduzca el idioma.

Elija una lengua.



Restablecer todo

Restablecer todos los ajustes del instrumento.

NOTA: Esta función no reinicia el ODO ni las funciones relacionadas. Entrar en Menú.

Introduzca

Ajuste.

Introduzca

Reiniciar todo.

Restablecer.



JUEGO DE LA MANETA DE EMBRAGUE

Comprobar la suavidad de la maneta de embrague.

Gire el manillar hacia la izquierda hasta el final.

Tire lentamente de la palanca del embrague hasta que la resistencia sea evidente. Compruebe la posición de la palanca del embrague donde el espacio libre es para jugar libremente.



ADVERTENCIA

Si no hay juego libre para la maneta de embrague, el embrague empezará a patinar.

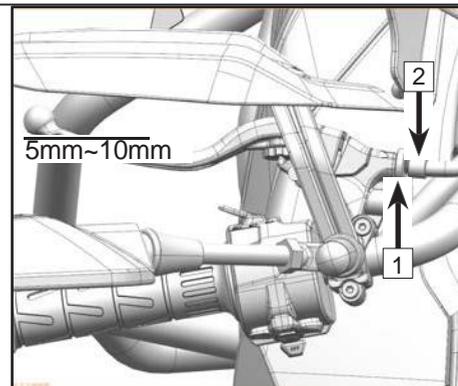
Compruebe el juego libre cada vez antes de arrancar el motor. Ajuste el juego libre de la maneta de embrague cuando sea necesario.

Ajuste fino del juego libre de la maneta de embrague

Gire el manillar hacia la izquierda hasta el final.

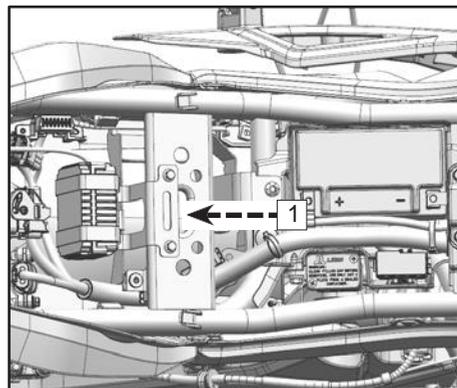
Afloje la contratuerca 1 y gire la tuerca de ajuste 2 para el ajuste.

Apriete la contratuerca 1.



KIT DE HERRAMIENTAS

El juego de herramientas 1 se encuentra debajo del asiento. Las herramientas suministradas con el vehículo son útiles para el mantenimiento parcial, el desmontaje y el montaje.



SISTEMA DE COMBUSTIBLE

Depósito de combustible

Evite derramar gasolina fuera del depósito de combustible. Si se produce un derrame, límpielo inmediatamente para evitar contaminar o peligro.

Volumen del depósito de combustible: 15 L (4,76 gal).

PELIGRO

La gasolina es inflamable, por lo que el repostaje debe realizarse en una zona ventilada. Antes de repostar, apague el motor y espere a que el motor y el silenciador se enfríen. No está permitido fumar ni realizar ningún acto que provoque chispas en la zona de repostaje o de almacenamiento de combustible.

No llene nunca excesivamente el depósito. Evite que el combustible rebose sobre las piezas sometidas a altas temperaturas. El nivel de combustible no debe sobrepasar la abertura del depósito. Al aumentar la temperatura, el combustible puede calentarse y dilatarse, pudiendo desbordarse y dañar piezas de la motocicleta.

El combustible es tóxico y nocivo para la salud. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. No inhale los vapores del combustible.

Si el combustible entra en contacto con la piel, lávela con abundante agua limpia.

Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia y acuda inmediatamente al médico. Si el combustible entra en contacto con la ropa, cámbiesela inmediatamente.

En caso de gestión accidental, acuda inmediatamente al médico.

Después del mantenimiento u otros comportamientos de desmontaje de partes del sistema de combustible, por favor, contacte con su concesionario para una inspección completa para evitar fugas de combustible u otros peligros.

Elimine el combustible adecuadamente para evitar daños al medio ambiente.

Requisitos de combustible

Para esta motocicleta se recomienda el uso exclusivo de gasolina sin plomo (95# o superior).



PRECAUCIÓN

No utilice gasolina con plomo, ya que destruirá el catalizador. (Para una mayor comprensión, consulte los materiales relacionados sobre el convertidor catalítico).

Asegúrese de utilizar gasolina fresca. La oxidación de la gasolina provocará la pérdida de octano y de compuestos volátiles. En también produce depósitos coloidales y de laca que podrían dañar el sistema de combustible.

Octanaje (RON)

RON" es un término técnico utilizado habitualmente para describir el octanaje de la gasolina. Cuanto mayor es el número de RON, mayor es la resistencia al golpeteo y la detonación. Utilice siempre gasolina sin plomo con un octanaje igual o superior a 95#.



PRECAUCIÓN

Si el motor tiene un cilindro golpeando o detonación, utilice una gasolina sin plomo de mayor calidad o mayor RON.

Reabastecimiento de combustible

Antes de abrir la tapa del depósito de combustible: El vehículo debe estar parado y motor apagado.

Abre la tapa.

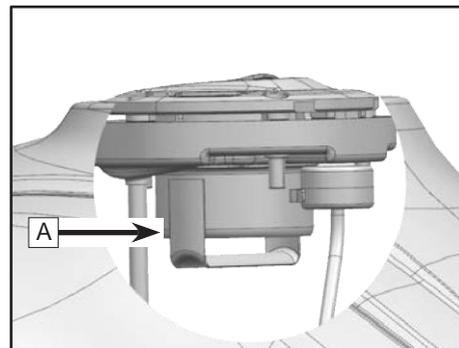
Rellene combustible el nivel superior de combustible debe estar en A .

Cierre la tapa.



PRECAUCIÓN

El combustible del depósito se expandirá cuando aumente su temperatura, por lo que mucho combustible provocará un derrame.



CONJUNTO MOTOR

Para que el motor, la transmisión, el embrague y otras piezas funcionen correctamente, asegúrese de que el nivel de aceite se encuentra entre las líneas superior e inferior de la mirilla de aceite, y compruebe y sustituya el aceite de acuerdo con la Tabla de mantenimiento periódico. La lubricación prolongada no sólo produce suciedad e impurezas metálicas, sino que también se consume a sí misma.

PELIGRO

Conducir la motocicleta con aceite insuficiente, deteriorado o muy contaminado provocará un desgaste acelerado y puede dañar el motor o la transmisión, lo que podría provocar un accidente y/o lesiones personales.

Inspección del nivel de aceite

Asegúrese de que el vehículo está apagado.

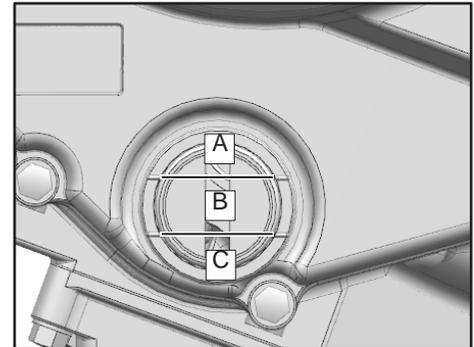
Si se ha accionado el funcionamiento antes de apagarlo, espere 2 a 3 minutos para que el aceite se asiente.

Apoye el vehículo verticalmente sobre una superficie nivelada y, a continuación, observe la ventanilla de inspección del nivel de aceite:

Si el nivel de aceite está en la zona B, está en el nivel adecuado;

Si el nivel de aceite está en la zona A, vacíe el aceite hasta que el nivel esté dentro de la zona B;

Si el nivel de aceite está en la zona C, o no se puede ver el nivel de aceite, llene el motor con el aceite recomendado hasta que el nivel se encuentre dentro de la zona B.



Sustitución del aceite y del filtro de aceite

Aparque el vehículo sobre un caballete central en un terreno llano.

Deje el motor al ralentí durante varios minutos para calentarlo y, a continuación apague el motor.

ADVERTENCIA

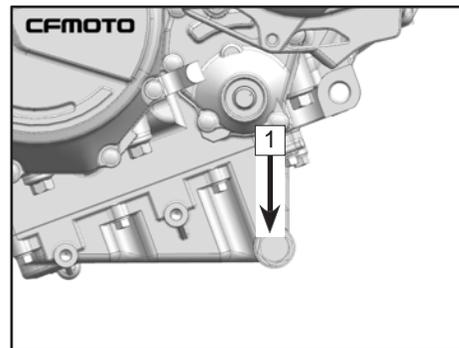
El calentamiento prolongado del motor puede elevar la temperatura del motor y del aceite. Utilice ropa y guantes de protección adecuados cuando cambie el aceite. En caso de escaldadura, lave inmediatamente la zona escaldada con agua corriente durante más de 10 minutos hasta que no sienta dolor y acuda a un médico.

Coloque una bandeja de aceite debajo del perno de drenaje de aceite. Retire el tornillo de vaciado de aceite y la arandela 1.

Vacíe completamente el aceite usado.

ADVERTENCIA

El aceite es una sustancia tóxica, por lo que debe eliminarse correctamente.



Retire la tapa del filtro de aceite 2 y sustituya el filtro de aceite antiguo por uno nuevo.

Vuelva a montar la tapa del filtro de aceite.

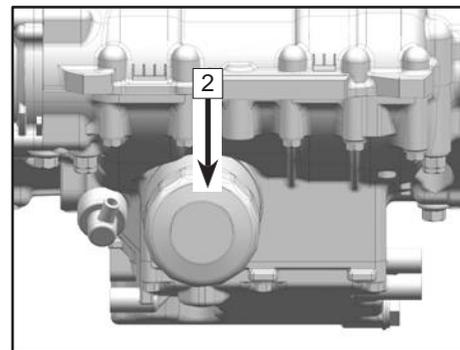
 **PRECAUCIÓN**

Al montar la tapa del filtro de aceite, aplique una capa de película de aceite sobre el anillo de estanqueidad del filtro de aceite.

Limpe el perno de vaciado de aceite y la zona alrededor del orificio de vaciado de aceite.

Coloque una arandela nueva en el perno de drenaje de aceite y, a continuación, vuelva a montar el perno de drenaje de aceite y la arandela.

Torque: 25 N-m.



Retire el tapón roscado de llenado de aceite 3.

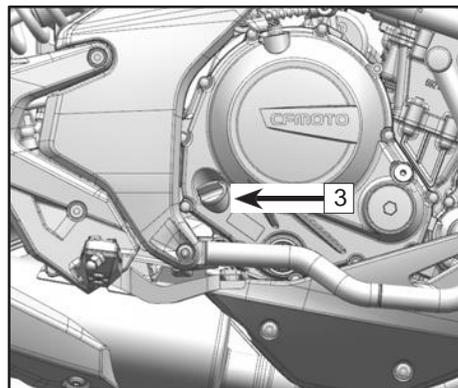
Llenar con 2,6 l (2,75 qt) de aceite SAE10W/40 SJ, JASOMA2.

Vuelva a montar el tapón roscado de llenado de aceite;

Deje el motor al ralentí durante varios minutos, permitiendo que el aceite fluya hacia el filtro de aceite;

Apaga el motor;

Inspeccione el nivel de aceite y ajústelo según el nivel real.



Capacidad de aceite

Sustituya el filtro de aceite: 2,2 l (2,32 qt).

CFMOTO recomienda el tipo de aceite con APISH o superior, con JASO-MA2 como elección principal y JASO-MA como alternativa aceptable.

Aunque el aceite 10W-40 es el recomendado para la mayoría de las condiciones, puede ser necesario cambiar la viscosidad del aceite para adaptarse a las condiciones atmosféricas de su zona de conducción. Elija la viscosidad del aceite de acuerdo con la tabla.

粘度等级		20W-50		→					
		15W-40, 15W-50		→					
		10W-40, 10W-50		→					
		10W-30		→					
		5W-30		→					
温度	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40
	°F	-22	-4	14	32	50	68	86	104

Bujía de encendido

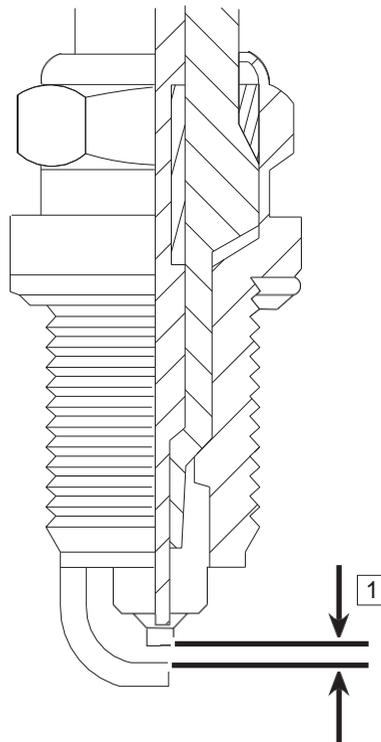
La bujía debe sustituirse de acuerdo con la tabla de mantenimiento periódico.

Su desmontaje sólo debe ser realizado por un distribuidor autorizado.

Tipo de bujía: CR8EI.

Holgura de la bujía: $0,031 \text{ in} \pm 0,004 \text{ in}$ ($0,8 \text{ mm} \pm 0,1 \text{ mm}$).

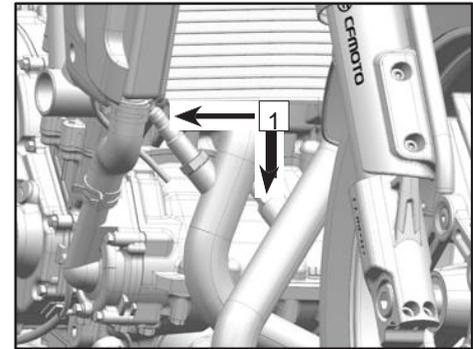
Par de apriete: 10 N-m.



SISTEMA DE ADMISIÓN Y ESCAPE DE AIRE

Sistema de detección de gases de escape

El sistema de detección de gases de escape depende de dos sensores de oxígeno 1 montados en los tubos de escape, y pueden detectar el grado de combustión del aire y el combustible midiendo la densidad del oxígeno y transfiriéndola como señal eléctrica a la ECU. Si la ECU piensa que la combustión no es completa, ajustará la inyección de combustible de acuerdo con las señales del sensor de posición del acelerador y los sensores de temperatura del aire de admisión. De este modo, la proporción de aire y combustible puede optimizarse para una combustión completa.



Válvula de admisión de aire

Una válvula de admisión de aire es una válvula que permite que el aire fresco fluya sólo desde el filtro de aire hacia el motor. Se impide el retorno del aire que pasa a través de la válvula de admisión de aire. Haga que un concesionario inspeccione las válvulas de admisión de aire de acuerdo con la Tabla de mantenimiento periódico. Asimismo, haga inspeccionar las válvulas de admisión de aire siempre que no se pueda realizar un ralentí estable, se reduzca considerablemente la potencia del motor o se produzcan ruidos anormales en el motor.

El desmontaje y la inspección de la válvula de admisión de aire sólo deben ser realizados por un distribuidor autorizado de CFMOTO.

Juego de válvulas

Las válvulas y los asientos de las válvulas se desgastan durante el funcionamiento, de ahí la necesidad de ajustarlas después de utilizarlas durante un periodo de tiempo.



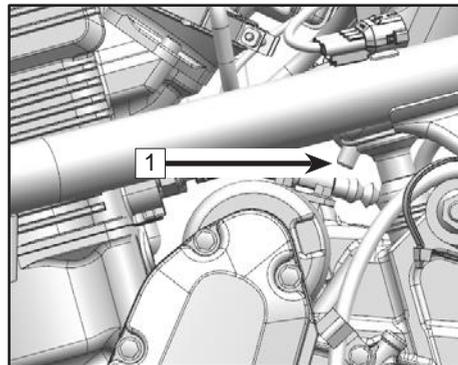
ADVERTENCIA

Cuando las válvulas y los taqués de los asientos de las válvulas se desgastan durante el uso, y si no se realiza el ajuste de la holgura de las válvulas, con el tiempo no habrá holgura o las válvulas permanecerán parcialmente abiertas, lo que reduce el rendimiento, crea ruido en las válvulas y puede causar graves daños al motor. La holgura de cada válvula debe inspeccionarse y ajustarse de acuerdo con la Tabla de Mantenimiento Periódico. La inspección y el ajuste deben ser realizados por un concesionario CFMOTO.

Filtro de aire

Un filtro de aire obstruido restringe el flujo de aire, aumenta el consumo de combustible, reduce el rendimiento del motor y hace que la bujía se inunde con el aceite. El filtro de aire debe limpiarse de acuerdo con la tabla de mantenimiento periódico. Cuando se conduce en condiciones de polvo, lluvia o barro, el elemento filtrante del aire debe ser mantenido por un concesionario autorizado con mayor frecuencia que la recomendada en la Tabla de Mantenimiento periódico.

Tubo de drenaje de aceite del filtro de aire 1. Cuando el filtro de aire tiene aceite o agua permanecieron, fluirán hacia fuera automáticamente de este tubo.



PRECAUCIÓN

El aceite en los neumáticos y en las piezas de plástico o de otro tipo causará daños.

Si el motor aspira aire sin filtrar, su vida útil se verá afectada negativamente. Nunca empiece a utilizar el vehículo sin un filtro de aire.

SISTEMA DE REFRIGERACIÓN

Radiador y ventilador

Compruebe que las aletas del radiador no estén deformadas ni obstruidas por barro y limpie cualquier obstrucción con un paño limpio y agua.

ADVERTENCIA

Cuando el ventilador esté funcionando, evite que sus manos y su ropa entren en el interior del ventilador para evitar cualquier lesión.

Utilizar agua a alta presión para limpiar el vehículo podría dañar las aletas del radiador y reducir su eficacia.

El montaje de accesorios no autorizados delante del radiador o detrás del ventilador de refrigeración puede obstruir o modificar el flujo de aire del radiador y pueden provocar sobrecalentamientos y daños. Si el tubo del radiador está obstruido en más de un 20% por obstrucciones inamovibles o aletas deformadas irreparables, y sustituirlo por un radiador nuevo.

Mangueras de radiador

Inspeccione diariamente, antes de utilizar la motocicleta, las mangueras del radiador en busca de fugas, grietas, envejecimiento, óxido, corrosión y las conexiones en busca de fugas o flojedad. Inspeccione el vehículo de acuerdo con la Tabla de mantenimiento periódico.

Refrigerante

El refrigerante absorbe el calor del motor y lo transfiere al aire a través del radiador. Si el nivel de refrigerante es demasiado bajo, el motor se sobrecalentará y puede sufrir graves daños. Inspeccione diariamente el nivel del líquido refrigerante antes de conducir la motocicleta y realice el mantenimiento de acuerdo con la Tabla de Mantenimiento Periódico. Reponga el líquido refrigerante si su nivel es demasiado bajo.

Para proteger el sistema de refrigeración (el motor y el radiador son de aluminio) de la oxidación y la corrosión, es esencial utilizar productos químicos anticorrosión y antioxidantes en el líquido refrigerante. Si el refrigerante ya contiene estos productos químicos, no es necesario añadirlos por separado.

PELIGRO

El refrigerante es tóxico y perjudicial para la salud. No permita que el refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa. En caso de ingestión del refrigerante, acuda inmediatamente al médico.

Si el refrigerante entra en contacto con la piel, lávela inmediatamente con abundante agua limpia.

Si el refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos con abundante agua limpia y acuda inmediatamente al médico.

Si el refrigerante salpica la ropa, cámbiesela y lávela inmediatamente.

Los restos de corrosión u óxido del motor y el radiador deben eliminarse siguiendo instrucciones especiales, ya que las sustancias químicas que contienen son nocivas para el cuerpo humano.

PRECAUCIÓN

No añada agua del grifo al sistema de refrigeración, ya que provocará depósitos en el interior del sistema de refrigeración. Cuando la temperatura es inferior a 0°C, se producirá hielo que afectará gravemente al sistema de refrigeración.

El anticongelante embotellado disponible en el mercado contiene productos químicos anticorrosión y antioxidantes. Cuando se diluye, pierde su función anticorrosión y antioxidante. Mantenga la concentración de anticongelante diluido según las instrucciones del fabricante.

Cuando la temperatura ambiente sea inferior a -35°C (-31°F), asegúrese de que el refrigerante tenga un punto de congelación inferior a -35°C (-31°F).

Inspección del nivel de refrigerante

Estacione el vehículo con el caballete lateral sobre terreno llano. Inspeccione el nivel de refrigerante en el depósito 1.

Si está en el área 'B': El refrigerante está en el nivel adecuado.

Si el nivel está en el área 'A': Vacíe el refrigerante sobrante hasta que esté en la zona 'B'.

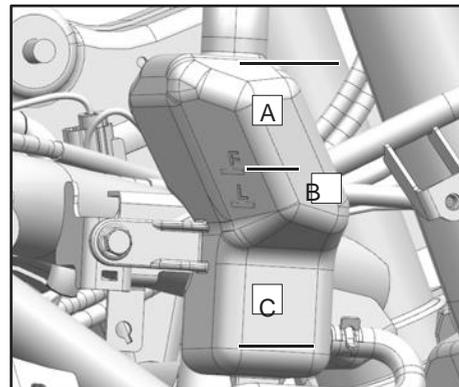
Si el nivel está en el área 'C' o no se puede ver: Rellene con el mismo refrigerante hasta que el nivel esté en la zona 'B'.

ADVERTENCIA

Cuando el vehículo está en marcha, el refrigerante tiene una temperatura muy alta y permanece en estado de compresión.

Antes de que el motor o el sistema de refrigeración se hayan enfriado completamente, no abra el radiador, las mangueras del radiador, el depósito ni otras piezas relacionadas con la refrigeración.

En caso de escaldadura, lave inmediatamente la zona escaldada con agua corriente durante más de 10 minutos hasta que no sienta dolor y acuda al médico.



Reposición de refrigerante

Abra la tapa del depósito y reponga refrigerante en la zona B.

PRECAUCIÓN

Si es necesario reponer líquido refrigerante con frecuencia o el depósito está completamente seco, es probable que haya una fuga en el sistema. Haga inspeccionar el sistema de refrigeración por un distribuidor autorizado.

Sólo se recomienda el refrigerante original CFMOTO. Póngase en contacto con su concesionario para sustituir el líquido refrigerante. Mezclar diferentes refrigerante puede provocar daños en el motor.

NEUMÁTICOS Y CADENAS

Este vehículo sólo utiliza neumáticos, llantas y válvulas de inflado sin cámara. Utilice únicamente los neumáticos, llantas y válvulas de inflado estándar recomendados. No monte neumáticos con cámara en llantas sin cámara. El montaje incorrecto de los neumáticos puede provocar fugas de aire. No monte una cámara de aire dentro de un neumático sin cámara.

Especificaciones de neumáticos

Especificaciones de los neumáticos	Rueda delantera	120/70 ZR17
	Rueda trasera	160/60 ZR17
Presión de los neumáticos	Rueda delantera	225 kPa
	Rueda trasera	250 kPa
Profundidad mínima de la banda de rodadura	Rueda delantera	0,9 mm ~ 1,1 mm
	Rueda trasera	0,9 mm ~ 1,1 mm

Una presión inadecuada de los neumáticos o sobrepasar el límite de carga de los mismos puede afectar a la maniobrabilidad y al rendimiento del vehículo, provocando una pérdida de control.

Compruebe periódicamente la presión de los neumáticos con un manómetro y ajústela en consecuencia.

Una presión de neumáticos demasiado baja puede provocar un desgaste incorrecto del neumático o su sobrecalentamiento.

Una presión adecuada de los neumáticos ofrece el mejor confort y la mayor vida útil.

NOTA:

Compruebe la presión de los neumáticos cuando estén fríos.

La presión de los neumáticos se ve afectada por los cambios de temperatura ambiente y altitud. Si la temperatura ambiente y la altitud cambian mucho durante la conducción, la presión de los neumáticos debe ajustarse e inspeccionarse en consecuencia.

La mayoría de los países tienen su propia normativa sobre la profundidad mínima de la banda de rodadura. Respete la normativa local. Al montar llantas o neumáticos nuevos, compruebe siempre el equilibrado de las ruedas.

 **PRECAUCIÓN**

Para garantizar un funcionamiento seguro y estable, utilice únicamente el neumático y la presión recomendados. Si el neumático está pinchado y reparado, por favor, no conduzca el vehículo a más de 100 km/h hasta 24 horas después, y la velocidad no puede superar los 130 km/h en ningún otro momento.

Los neumáticos delanteros y traseros deben ser del mismo fabricante y tener el mismo dibujo.

Los neumáticos nuevos pueden ser resbaladizos y provocar una pérdida de control y lesiones. Por favor, conduzca el vehículo de forma adecuada y utilice diferentes ángulos de inclinación para que los neumáticos creen fricción con el suelo en toda la superficie. La superficie de fricción normal se formará después de un período de rodaje de 200 km. Evite las frenadas bruscas, las aceleraciones fuertes y los giros bruscos a alta velocidad durante el periodo de rodaje.

Debajo de la válvula del neumático se encuentra el sistema de detección de la presión del neumático. Cuando ajuste la presión de los neumáticos o realice el mantenimiento de los mismos, evite dañar el sistema de detección de presión de los neumáticos. El líquido de reparación de neumáticos, el líquido antipinchazos y otros elementos que puedan impedir la entrada de aire en el sensor de presión de los neumáticos, pueden afectar al sensor de presión de los neumáticos y provocar daños irreversibles.

Fricción de los neumáticos

Cuando la banda de rodadura se desgasta demasiado y el neumático no puede utilizarse, éste se vuelve más susceptible a los pinchazos y los fallos. Una estimación aceptada es que el 90% de todos los fallos de neumáticos se producen durante el último 10% de la vida útil del neumático, por lo que no es seguro seguir utilizando neumáticos pelados. De acuerdo con la Tabla de Mantenimiento Periódico, mida la profundidad de la banda de rodadura con un medidor de profundidad y sustituya cualquier neumático que se haya desgastado hasta la profundidad mínima permitida.

Inspeccione visualmente la banda de rodadura en busca de grietas y cortes, y sustitúyala por una nueva si está muy dañada.

Por ejemplo, si aparece una dilatación parcial en el neumático, significa que está roto.

Retire cualquier piedra incrustada u otras partículas extrañas de la banda de rodadura.



PRECAUCIÓN

Cuando la temperatura ambiente es inferior a 14°F (-10°C), se recomienda colocar el vehículo en el interior si se requiere almacenarlo durante mucho tiempo.

No utilice el caballete lateral para estacionar el vehículo durante mucho tiempo en invierno. Utilice el caballete central (si está equipado) o el caballete de las ruedas traseras para estacionar el vehículo, para que los neumáticos queden libres del peso de las ruedas.

No deje que los neumáticos se hundan en la nieve o el hielo durante mucho tiempo cuando estacione el vehículo en invierno. Cuando estacione el vehículo durante mucho tiempo en el exterior en invierno, se recomienda colocar objetos que puedan conservar el calor, como ramas, papel o arena, debajo de los neumáticos.

Inspección de la cadena de transmisión

La holgura y la lubricación de la cadena de transmisión deben inspeccionarse diariamente antes de circular y deben observarse las precauciones de seguridad de la tabla de mantenimiento periódico para evitar un desgaste excesivo. Si la cadena está muy desgastada o desajustada, la cadena estará demasiado floja o demasiado tensa.

Si la cadena está demasiado tensa, se acelerará el desgaste de la cadena, el piñón, el piñón trasero y la llanta trasera. Algunas piezas pueden agrietarse o romperse cuando se sobrecarga el vehículo.

Si la cadena está demasiado floja, la cadena puede salirse del piñón o de la corona trasera, lo que puede provocar un bloqueo.

de la rueda trasera o daños en el motor.

La vida útil de la cadena de transmisión depende en gran medida del mantenimiento.

Inspección de suciedad de la cadena

Inspeccione periódicamente o compruebe si la cadena está sucia después de conducir en condiciones severas.

Si la cadena está muy sucia, enjuague las partículas grandes de suciedad con un chorro suave de agua. Limpie cualquier resto de suciedad

y lubricante residual con un limpiador de cadenas adecuado.

Rocíe la cadena con un lubricante adecuado para cadenas después de que la cadena esté seca.



ADVERTENCIA

Cuando pulverice lubricante para cadenas, no salpique el lubricante sobre otras piezas. El lubricante en los neumáticos disminuirá el agarre de los mismos, y el lubricante en los discos de freno disminuirá el rendimiento de los frenos. Limpie estos componentes con un limpiador adecuado si se produce una salpicadura.

Inspección de la tensión de la cadena

Ponga la transmisión en punto muerto.

Aparque con el caballete lateral sobre terreno llano.

En estado natural, la distancia entre la cadena y el

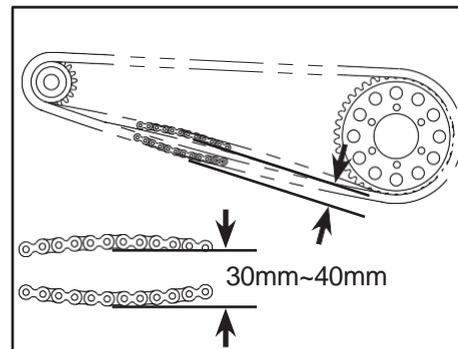
El punto más bajo del brazo oscilante no debe superar los 30 mm.

Al bajar la cadena, la distancia entre la cadena y el punto más bajo del basculante no debe superar los 40 mm.

Si la tensión de la cadena está fuera de especificación, ajústela a la norma.

NOTA:

El desgaste de la cadena no siempre es uniforme, por lo que la tensión debe medirse repetidamente haciendo girar la rueda trasera varias veces en diferentes posiciones.



Ajuste de la tensión de la cadena de transmisión

Saque el pestillo del eje de la rueda trasera.

Afloje la tuerca del eje de la rueda trasera 1 .

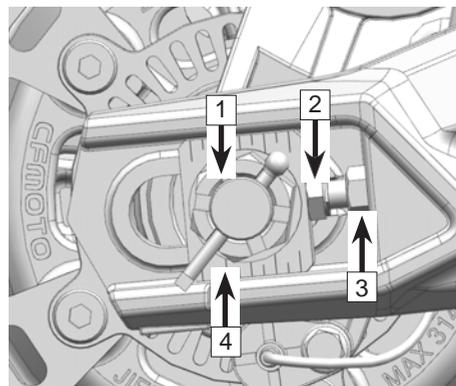
Afloje las tuercas de bloqueo izquierda y derecha 3 .

Atornille los pernos de ajuste izquierdo y derecho 2 para ajustar la tensión de la cadena, asegurándose de que las marcas de alineación de los tensores de cadena izquierdo y derecho 4 coinciden con la posición de la marca de referencia.

Asegúrese de que el extremo del brazo oscilante toca firmemente el perno de ajuste.

Apriete las tuercas de bloqueo izquierda y derecha 3 .

Apriete la tuerca del eje de la rueda trasera: 81,13 pies-lb (110 N-M).



Inspección del desgaste

Ponga la marcha en punto muerto.

Sujete el vehículo con el caballete lateral.

Aplique tensión a la cadena o cuelgue un objeto de 22 lb (10 kg) en la cadena.

Mida la longitud alargada entre 20 eslabones.

Si la longitud medida supera el límite estándar, sustituya el cadena con una nueva.

Límite estándar: 12,6 pulgadas (320,7 mm).

PELIGRO

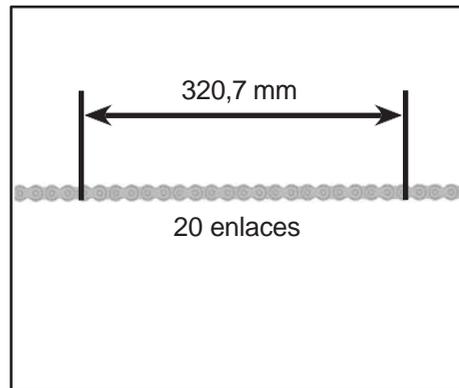
Por su seguridad, utilice la cadena estándar. Cuando la cadena se alargue, no corte nunca la cadena y vuelva a utilizarla. Encargue su sustitución a un distribuidor autorizado CFMOTO.

Inspeccione la superficie de los dientes del piñón trasero y del piñón del motor para detectar cualquier tipo de desgaste.

Si el piñón del motor o el piñón trasero están desgastados, sustituya todo el conjunto de la transmisión.

Compruebe el desgaste del protector de la cadena.

Compruebe el apriete de la cadena si el cubrecadena está desgastado. Sustituya la cadena y el protector de cadena si es necesario.



SISTEMA DE FRENOS

Para garantizar un excelente desempeño de su vehículo y su seguridad personal, inspeccione y mantenga el vehículo de acuerdo con la Tabla de Mantenimiento Periódico. Asegúrese de que todas las piezas del sistema de frenos están en buen estado. Si se produce algún daño en el sistema de frenos, por favor, deje de conducir y haga que su vehículo sea inspeccionado y mantenido por un concesionario autorizado.

Inspección de la palanca del freno delantero

Estacione el vehículo con el caballete lateral sobre suelo nivelado. Sujete ligeramente la palanca del freno delantero e inspeccione su juego libre.

Juego libre: 0.39 in. ~ 0.59 in (10 mm~15 mm).

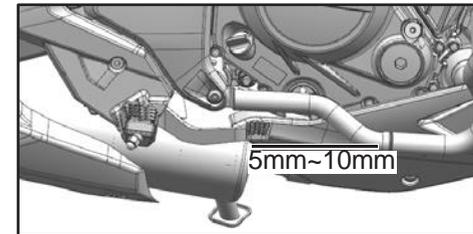
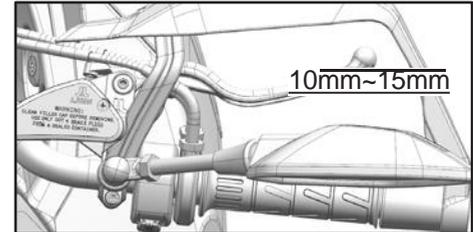
Inspeccione la maneta del freno delantero para comprobar si presenta grietas o ruidos anormales. Si se producen estos problemas, sustituya la palanca delantera por una nueva.

Inspección del pedal de freno trasero

Aparque el vehículo con el caballete lateral sobre suelo nivelado. Pise ligeramente el pedal del freno trasero e inspeccione su holgura.

Juego libre: 0.39 in. ~ 0.59 in (10 mm~15 mm).

Inspeccione el pedal del freno trasero en busca de grietas o ruidos anormales. Si se producen estos problemas, sustituya la palanca trasera por una nueva.



ADVERTENCIA

Si las palancas de freno y los pedales se sienten blandos, puede haber aire o falta de líquido en una manguera de líquido de frenos. Si el vehículo presenta esta condición peligrosa, no conduzca el vehículo. Haga inspeccionar inmediatamente el sistema de frenos por un concesionario autorizado CFMOTO.

Inspección del nivel de líquido de frenos

Apoye el vehículo verticalmente.

Inspeccione los niveles de líquido de los depósitos de los frenos delanteros y traseros.

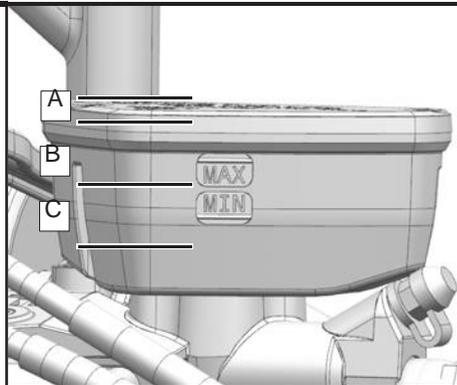
Si el nivel del líquido de frenos está en la zona 'B': El nivel es correcto.

Si el nivel del líquido de frenos está en la zona 'A': Vacíe el líquido sobrante hasta que esté en la zona 'B'.

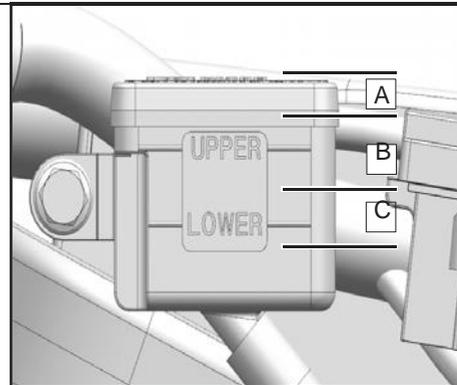
Si el nivel del líquido de frenos está en la zona 'C' o no se puede ver: Rellénelo con el mismo líquido de frenos hasta que el nivel sea en el área "B".

ADVERTENCIA

Si el nivel del líquido de frenos desciende con frecuencia a la zona C, el sistema de frenos no está sellado o está dañado. Haga que el sistema de frenos inspeccionado inmediatamente por un concesionario autorizado CFMOTO.



Depósito de líquido de frenos delantero



Depósito de líquido de frenos trasero

Reposición del líquido de frenos

ADVERTENCIA

El líquido de frenos puede irritar la piel.

Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.

Mantenga el líquido de frenos alejado de la piel, los ojos o la ropa. Llevar ropa de protección y gafas protectoras cuando se utilice el vehículo.

En caso de ingestión de líquido de frenos, acuda inmediatamente al médico.

Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lávela con abundante agua limpia.

Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia y acuda inmediatamente al médico. Si le cae líquido de frenos en la ropa, cámbiesela.

ADVERTENCIA

El uso prolongado del líquido de frenos reduce la eficacia de frenado. Cambie el líquido de frenos de acuerdo con la tabla de mantenimiento periódico. Utilice únicamente el mismo tipo de líquido de frenos DOT4 que el marcado en el depósito de líquido. La mezcla de diferentes líquidos de frenos puede causar daños o fallos en el sistema de frenos, por lo que se recomienda utilizar siempre el líquido de frenos original CFMOTO. Si no puede determinar la marca original, póngase en contacto con su distribuidor autorizado CFMOTO para el mantenimiento del líquido de frenos.

NOTA

Cuando el nivel del líquido de frenos desciende, se produce una presión negativa en el interior del depósito de líquido, lo que puede hacer que la junta del depósito se hunda. Retire el tapón del depósito para liberar la presión, ajuste la junta del depósito y, a continuación, vuelva a montar la junta y el tapón.

Depósito de líquido de frenos delantero

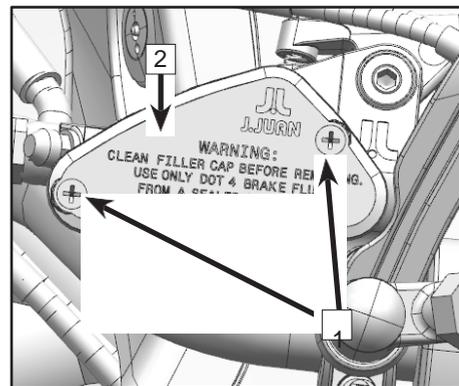
Quite los tornillos 1 .

Retire la tapa y la junta del depósito 2.

Reponga el líquido de frenos en una zona adecuada.

Vuelva a montar la tapa y la junta del depósito.

Monte los tornillos.



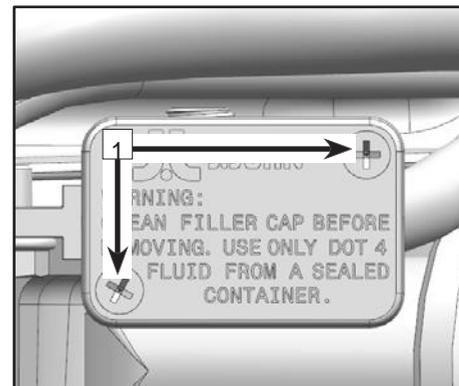
Depósito de líquido de frenos trasero

Retire la tapa y la junta del depósito 1.

Reponer líquido de frenos.

Vuelva a montar la tapa y la junta del depósito.

Monte los tornillos.

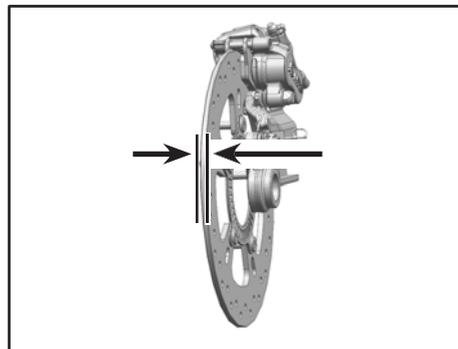


Inspección de los discos de freno

Inspeccione periódicamente los discos de freno en busca de daños, deformación, grietas o desgaste. Los discos de freno dañados pueden causar fallos de frenado. Los discos de freno desgastados disminuyen las prestaciones de frenado. Si los discos de freno están dañados o superan el límite de desgaste, póngase en contacto con un distribuidor autorizado para sustituirlos por unos nuevos inmediatamente.

Inspeccione el grosor de los discos de freno delanteros y traseros en varias posiciones.

Límite de desgaste de los discos de freno delantero y trasero: 0,16 pulg. (4 mm).



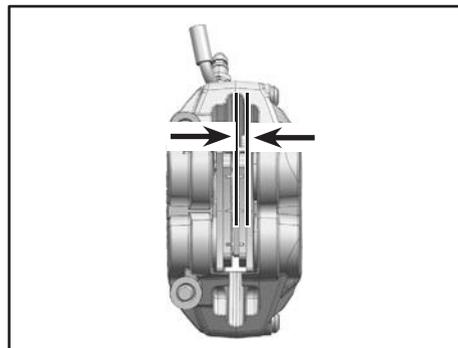
Inspección de las pinzas de freno

Inspeccione las pinzas de freno antes de circular. Inspeccione periódicamente el grosor mínimo de las pastillas de freno. Si la pastilla de freno es demasiado fina, hará que la placa de acero roce los discos de freno, lo que reducirá gravemente el efecto de frenado y dañará el sistema de frenos.

Inspeccione el grosor mínimo de las pastillas de freno en todas las pinzas de freno.

Espesor mínimo de la pastilla de freno: 1,3 mm.

Si el grosor de las pastillas de freno es inferior al límite mínimo, o las pastillas están dañadas, póngase en contacto inmediatamente con un distribuidor autorizado para sustituir las pastillas de dos en dos.



Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

El ABS es un sistema de seguridad que evita el bloqueo de las ruedas al circular en línea recta o en curva sin la influencia de las fuerzas laterales.

Con la asistencia del ABS, cuando se circula por carreteras arenosas, encharcadas, deslizantes o con poca fuerza de adherencia, el vehículo puede utilizar toda su fuerza de frenado y no corre el riesgo de que se bloqueen las ruedas.

PELIGRO

La asistencia a la conducción sólo puede evitar el vuelco de la motocicleta dentro de los límites físicos. En condiciones de conducción extremas, como centro de gravedad de carga de equipaje elevado, condiciones variables de la calzada, pendientes pronunciadas y frenadas a toda velocidad sin soltar el freno, pueden producirse vuelcos de la motocicleta.

El ABS funciona con dos circuitos de freno independientes (frenos delanteros y traseros). Cuando la unidad de control del sistema electrónico de frenado detecta una tendencia al bloqueo en una rueda, el ABS comienza a actuar ajustando la presión de frenado. El proceso de ajuste puede percibirse a través de un ligero rebote de la palanca del freno delantero o del pedal del freno trasero.

Al conectar el interruptor de encendido, el indicador ABS debe encenderse y apagarse después del arranque. Si el indicador ABS sigue encendido después del arranque o se enciende de nuevo durante la conducción, el ABS debe tener algún fallo. Si se produce un fallo, el ABS no puede funcionar y las ruedas pueden bloquearse al frenar. El sistema de frenado en sí sigue funcionando y sólo falla el sistema de ajuste del ABS.

ABSORBEDOR DE IMPACTOS

Inspección de amortiguadores

Sujetando el manillar, comprima la horquilla delantera varias veces para inspeccionar si su funcionamiento es suave.

Inspeccione visualmente los amortiguadores delanteros en busca de fugas de aceite y la horquilla delantera en busca de arañazos o ruidos de fricción.

Después de conducir, inspeccione la horquilla delantera para ver si tiene barro, suciedad o residuos, y si es así, límpielos, o provocarán daños en el retén de aceite y fugas de aceite del amortiguador.

Presione hacia abajo el asiento varias veces para inspeccionar si el amortiguador trasero funciona con suavidad. Inspeccione el amortiguador trasero en busca de fugas de aceite

Si tiene alguna duda sobre el funcionamiento del amortiguador delantero o trasero, póngase en contacto con un distribuidor autorizado CFMOTO.

Ajuste del amortiguador trasero

El amortiguador se ha ajustado en fábrica en la posición más adecuada para la mayoría de las situaciones.

PELIGRO

La pieza contiene nitrógeno a alta presión. Un funcionamiento incorrecto puede provocar una explosión. Lea las instrucciones correspondientes. No lo arroje al fuego, no lo agujeree ni lo abra.

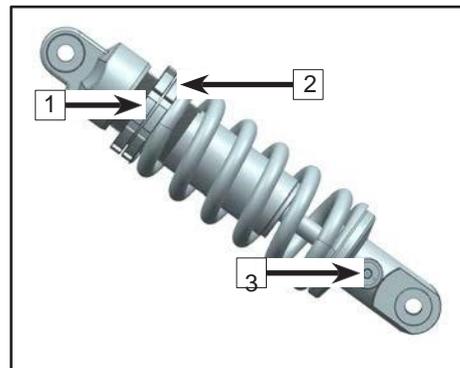
Ajuste de la precarga del muelle

Al conducir sobre una superficie de carretera dura o con la carga máxima, aumentar la precarga del muelle podría tener una experiencia de conducción más estable. Al conducir sobre una superficie irregular o una superficie de carretera blanda, disminuir la precarga del muelle podría tener una experiencia de conducción más suave.

Afloje la contratuerca 1 con una llave de ajuste del amortiguador y, a continuación, gire la tuerca de ajuste 2 hasta alcanzar la precarga del muelle deseada. Apriete la contratuerca una vez finalizado el ajuste.

Póngase en contacto con su distribuidor autorizado CFMOTO para ajustar la precarga del muelle.

Por favor, no lo ajuste usted mismo.



Ajuste de la amortiguación de rebote

La amortiguación de rebote afecta a la velocidad de respuesta de los amortiguadores. Cuanto mayor sea el ajuste del regulador de amortiguación de rebote 3, más lenta será la velocidad de rebote de la suspensión. Cuanto menor sea el ajuste de la amortiguación de rebote, más rápida será la velocidad de rebote de la suspensión.

Ajuste de fábrica: 4 Total de ajustes disponibles: 7 ± 1

Gire el regulador en sentido antihorario (dirección S) con un destornillador recto y anote el número de clics para disminuir la amortiguación de rebote. Gire el regulador en el sentido de las agujas del reloj (dirección H) con un destornillador recto y anote el número de clics para aumentar la amortiguación de rebote.

Gire completamente el ajustador hacia atrás desde los clics registrados para restablecer el ajuste de fábrica. O bien, gire el ajustador en el sentido contrario a las agujas del reloj (dirección S) hasta el final, y luego gírelo en el sentido de las agujas del reloj (dirección H) hasta el 4º clic.

Póngase en contacto con su distribuidor autorizado CFMOTO para ajustar la amortiguación de rebote.

Por favor, no lo ajuste usted mismo.

Ajuste del amortiguador delantero

Los amortiguadores se han ajustado en fábrica a la posición óptima, adecuada para la mayoría de las situaciones.

Ajuste de la amortiguación

Amortiguación de rebote:

La amortiguación de rebote afecta a la velocidad de respuesta de los amortiguadores. Cuanto mayor sea el ajuste de la amortiguación de rebote⁴, más lenta será la velocidad de rebote de la suspensión. Cuanto menor sea el ajuste de la amortiguación de rebote, más rápida será la velocidad de rebote de la suspensión.

Ajuste de fábrica: 6 Total de ajustes disponibles: 12±2

Gire el mando de ajuste de la amortiguación de rebote en sentido antihorario (dirección -) y registre el número de clics para reducir la amortiguación de rebote. Gire el mando de ajuste de la amortiguación de rebote en el sentido de las agujas del reloj (dirección +) y registre el número de clics para aumentar la amortiguación de rebote.

Gire completamente el mando hacia atrás desde los clics grabados para restablecer el ajuste de fábrica. O bien, gire el mando en el sentido contrario a las agujas del reloj (dirección -) hasta el final y, a continuación, gírelo en el sentido de las agujas del reloj (dirección +) hasta el clic 6th.

Póngase en contacto con su distribuidor autorizado CFMOTO para ajustar la amortiguación de rebote. No lo ajuste usted mismo.



SISTEMA ELÉCTRICO Y SEÑALES LUMINOSAS

Batería

La batería de este vehículo es una batería sin mantenimiento. Por lo tanto, no es necesario inspeccionar la cantidad de electrolito de la batería ni añadir agua destilada. Para garantizar una vida útil óptima de la batería, manténgala cargada correctamente para asegurarse de que dispone de capacidad de reserva en el motor de arranque. Cuando la motocicleta se utiliza con frecuencia, la carga de la batería se mantiene mediante el sistema de carga de la motocicleta. Si la motocicleta sólo se utiliza ocasionalmente, o durante un breve espacio de tiempo en cada viaje, la batería puede permanecer descargada. Las baterías también pueden autodescargarse por un uso poco frecuente. La velocidad de descarga varía en función del tipo de batería y de la temperatura ambiente. Cuando aumenta la temperatura ambiente, por ejemplo, el índice de descarga puede multiplicarse por 1 por cada 15°C de aumento de la temperatura.

En climas fríos, si la batería no se carga correctamente puede producirse fácilmente la congelación del electrolito, lo que puede provocar el agrietamiento de la batería o la deformación de las placas de los electrodos, que aparecen como una protuberancia en los laterales de la batería. La carga completa y adecuada de la batería mejora la capacidad de resistencia a la congelación.

Mantenimiento de la batería

Mantenga siempre la batería completamente cargada, de lo contrario podría dañarla y acortar su vida útil.

Si el vehículo se conduce con poca frecuencia, inspeccione semanalmente la tensión de la batería con un voltímetro. Si cae por debajo de

12,8 voltios, la batería debe cargarse con un cargador adecuado (póngase en contacto con su concesionario). Si no va a utilizar el vehículo durante más de 2 semanas, la batería debe cargarse con un cargador de carga lenta adecuado. No utilice un cargador rápido de tipo automovilístico que puede sobrecalentar la batería y dañarla.

Cargador de batería

Póngase en contacto con su distribuidor para conocer las especificaciones del cargador de batería.

Carga de la batería

Retire la batería del vehículo antes de cargarla.

Conecte los cables positivo y negativo del cargador y cargue la batería a una velocidad de 1/10 de Amp de la capacidad de la batería. Por ejemplo, la velocidad de carga para una batería de 10 amperios-hora sería de 1,0 amperios.

Asegúrese de que la batería está completamente cargada antes de la instalación.



ADVERTENCIA

No monte una batería ordinaria en esta motocicleta, o el sistema eléctrico no funcionará correctamente. Al desmontar la batería, desmonte primero el polo negativo y después el positivo. Durante el montaje, la secuencia de conexión de los polos positivo y negativo es inversa a la del desmontaje.

NOTA:

Cuando cargue una batería sin mantenimiento, siga siempre las instrucciones de este manual.

Luces

Los faros delanteros y antiniebla son regulables. Gire el mando de ajuste de la luz¹ para ajustar la luz.

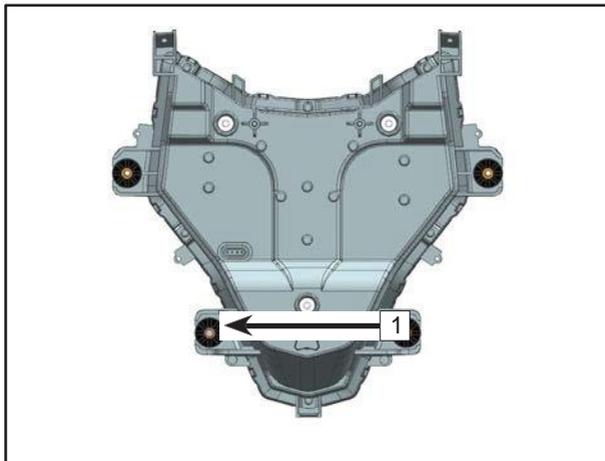


PRECAUCIÓN

El ajuste de las luces altas/bajas debe realizarse de acuerdo con la normativa local. La norma se basa en la luz emitida cuando las ruedas delanteras y traseras tocan el suelo y el conductor está sentado en el vehículo.

Todas las luces son de LED. Haga que su distribuidor sustituya todo el conjunto si un LED está dañado o ha fallado.

Haz de luz

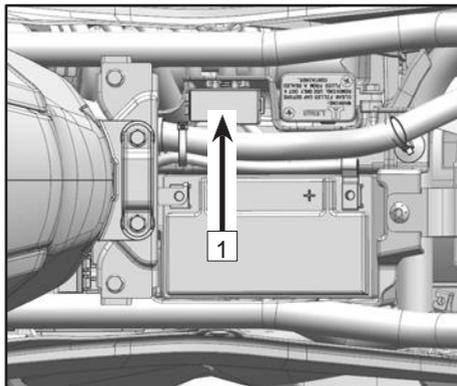


Fusibles

La caja de fusibles 1 está debajo del asiento, es visible después de quitar el asiento. Si se ha fundido un fusible, inspeccione el sistema eléctrico en busca de daños y sustituya el fusible por uno nuevo.

ADVERTENCIA

No utilice ningún cable para sustituir el fusible estándar. Sustituya un fusible fundido por uno nuevo del mismo amperaje. El valor en amperios se indica en el fusible.



CATALIZADOR

Esta motocicleta está equipada con un catalizador en el sistema de escape. El platino y el rodio contenidos en el interior del convertidor reaccionarán con el monóxido de carbono y convertirán los hidrocarburos en dióxido de carbono y agua.

Para que el catalizador funcione correctamente, deben seguirse las siguientes precauciones:

Utilice únicamente gasolina sin plomo. Nunca utilice gasolina con plomo que reducirá significativamente la vida útil de el catalizador.

No deje que el vehículo derrape cuando la llave de contacto o el interruptor de parada estén desconectados. No intente arrancar el motor durante mucho tiempo cuando la batería tenga poca carga. Cuando la marcha no esté en punto muerto, no arrastre el vehículo ni deje que se mueva el pistón. En estas condiciones inadecuadas, la mezcla adicional de aire y combustible sin quemar puede fluir hacia el sistema de escape, acelerando la reacción con el convertidor, lo que dañará el motor calentado o reducirá el rendimiento del convertidor cuando se enfríe el motor.

PRECAUCIÓN

Utilice únicamente gasolina sin plomo. Incluso un poco de plomo puede dañar los metales preciosos del interior del catalizador, provocando el fallo del mismo. No añada aceite antioxidante ni aceite de motor en el silenciador, ya que podría provocar el fallo del catalizador.

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES EVAPORATIVAS

Este vehículo está equipado con un sistema EVAP. Póngase en contacto con un concesionario CFMOTO si el Sistema EVAP ha fallado. No modifique el Sistema, o el Sistema no cumplirá con los requerimientos de las regulaciones ambientales. Después del desmontaje y reparación, las conexiones de los tubos deben estar bien conectadas, sin fugas de aire, bloqueos, y los tubos deben estar sin apretar, rotos o dañados, etc. Los vapores de combustible del depósito de combustible son aspirados a un depósito de carbono a través de un tubo de absorción. Los vapores de combustible son absorbidos por el carbón activo en el tanque de carbón cuando el motor está parado. Cuando el motor está en marcha, los vapores de combustible absorbidos en el tanque de carbono fluirán hacia la cámara de combustión del motor y se quemarán, evitando la contaminación ambiental al impedir que los vapores de combustible se descarguen directamente al aire. Mientras tanto, la presión de aire dentro del tanque de combustible puede ser equilibrada por el tubo de absorción. Si la presión interior del tanque de combustible es inferior a la exterior, se puede equilibrar a través del tubo de aire del tanque de carbono y el tubo de absorción. En este contexto, todos los tubos deben permanecer siempre despejados sin ser bloqueados o apretados, etc., y la válvula antivuelco debe montarse correctamente, de lo contrario, la bomba de combustible podría dañarse, el depósito de combustible también podría deformarse o romperse u otras piezas podrían dañarse.

MANEJO DEL VEHÍCULO

Inspección diaria de seguridad

La inspección de los siguientes elementos antes de la conducción diaria ayudará a mantener su vehículo seguro y fiable. Si aparece algo anormal, consulte la sección Mantenimiento y ajustes o póngase en contacto con su concesionario. No utilice el vehículo en condiciones anormales, ya que puede provocar daños graves o accidentes.

Artículo	Contenido
Refrigerante	Inspeccione el nivel de refrigerante para ver si es el adecuado.
Aceite de motor	Inspeccione el nivel de aceite para ver si es el adecuado.
Líquido de frenos traseros depósito	Inspeccione el nivel del líquido de frenos traseros para ver si es el adecuado.
Rueda trasera	Inspeccione la rueda trasera y el neumático en busca de desgaste excesivo, grietas o cortes, elementos incrustados u otros daños. Inspeccione la presión del neumático trasero para ver si la presión del neumático trasero está dentro del rango estándar.
Freno trasero	Inspeccione el grosor de las pastillas de freno traseras. Inspeccione el grosor de los discos de freno traseros y compruebe si hay suciedad o daños.
Cadena y piñones	Inspeccione si la cadena de transmisión y los piñones están sucios o desgastados, y compruebe si su tensión es la adecuada.
Rueda delantera	Inspeccione la rueda y el neumático delanteros para comprobar si presentan un desgaste excesivo, grietas o cortes, elementos incrustados u otros daños. Inspeccione la presión de los neumáticos delanteros para ver si está dentro del rango estándar.
Freno delantero	Inspeccione el grosor de la pastilla de freno delantera. Inspeccione el grosor del disco de freno delantero y compruebe si hay suciedad o daños.
Líquido de frenos delantero depósito	Inspeccione el nivel del líquido de frenos delanteros para ver si es el adecuado.

Equipaje	Inspeccione el equipaje para ver si está bien sujeto y asegúrese de que la altura del equipaje se ajusta a la normativa local.
Instrumento	Inspeccione los indicadores de avería del instrumento y compruebe si el combustible es suficiente.
Retrovisores	Inspeccione los espejos retrovisores para ver si están en un ángulo de visión adecuado.
Luces	Inspeccione todas las luces para comprobar si funcionan bien y si la altura del haz de luz de las luces delanteras cumple la normativa local.
Partes operativas	Inspeccione la dirección, los frenos delanteros y traseros, el acelerador y los interruptores para comprobar si se pueden accionar con suavidad.
Caballote lateral / caballote principal	Compruebe si el muelle de retorno del caballote lateral/principal está suelto o dañado.
Interruptor de parada	Inspeccione el interruptor de parada para ver si funciona correctamente.

⚠ PELIGRO

Inspeccione el vehículo cada vez antes de circular.

El operador debe tener la licencia de conducir correspondiente para conducir el vehículo.

Infórmate de la normativa local y no conduzcas el vehículo en las zonas donde no esté permitido el uso de motocicletas.

No arranque el vehículo en un lugar cerrado o sin un buen sistema de ventilación. El tubo de escape generada durante el funcionamiento del motor puede hacer que las personas pierdan el conocimiento o incluso provocar la muerte.

Inicio

Siéntese en el vehículo apoyado en el caballete lateral.

Conecte el interruptor de encendido/presione el botón de arranque (si está equipado). Coloque la marcha en punto muerto.

Gire el interruptor de parada a la posición “  ”.

PRECAUCIÓN

El calentamiento del motor a altas revoluciones en temperaturas frías afecta negativamente a la vida útil del motor. Caliente siempre el motor a bajas revoluciones.

Antes de la autoinspección de los instrumentos, no arranque el vehículo con el interruptor de arranque.

El vehículo está equipado con un interruptor de embrague. Tire de la palanca del embrague y cambie a una marcha con el caballete lateral levantado al cambiar a una marcha adelante, el vehículo puede arrancar.

El vehículo está equipado con un interruptor de caballete lateral. Cuando la caja de cambios está en punto muerto con el caballete lateral hacia arriba, el vehículo puede arrancar.

Si se cambia de marcha con el caballete lateral bajado, el motor se apagará.

No pulse el interruptor de arranque durante más de cinco (5) segundos. Espere más de 15 segundos para volver a pulsar el interruptor de arranque, o hará que la batería se descargue rápidamente.

Inicio

Agarre la palanca del embrague, ponga la marcha 1 y, a continuación, suelte lentamente la palanca del embrague al tiempo que aprieta suavemente el acelerador.

Cambie a la marcha 1 y aplique suavemente el acelerador (para cambiar de marcha rápidamente).

Cambiar de marcha, montar

<p>Cambio de marchas sin cambio rápido: Agarre la palanca del embrague y suelte el acelerador. Cambie la palanca de cambios de marcha según sea necesario.</p> <p>Suelte la palanca del embrague y apriete lentamente el acelerador al mismo tiempo para completar el cambio de marcha.</p> <p>Sujete el manillar en todo momento con ambas manos cuando conduzca con el acelerador apretado.</p>	<p>Cambio de marchas con Quick Gear Shifting: Apriete lentamente el acelerador.</p> <p>Cambie la palanca de cambios de marcha según sea necesario.</p> <p>Sujete el manillar en todo momento con ambas manos cuando conduzca con el acelerador apretado.</p>
---	--

 **ADVERTENCIA**

Evite las alteraciones bruscas de la carga o el accionamiento fuerte de los frenos, que pueden provocar la pérdida de control del vehículo. Ajuste la velocidad según las condiciones de la carretera y la situación a su alrededor. Cuando las RPM del motor son altas, no cambie a marchas inferiores. Suelte primero el acelerador y reduzca el régimen del motor.

Todos los ajustes para el funcionamiento del vehículo deben realizarse con el vehículo estacionado.

El pasajero debe estar correctamente sentado en el asiento del pasajero con los pies en los pedales traseros, llevando casco y otras protecciones de seguridad, y sujetándose al operador o agarrando el asa.

Cumpla la normativa local de tráfico en cuanto a la edad mínima de los pasajeros.

Cumpla todas las normas de tráfico locales, conduzca de forma preventiva y con precaución para detectar cualquier peligro lo antes posible.

Cuando los neumáticos están a baja temperatura, sus prestaciones de adherencia a la carretera se reducen. Sea prudente y circule a una velocidad media hasta que los neumáticos alcancen su temperatura disponible.

No supere la carga máxima completa, que incluye la motocicleta, el conductor, el pasajero y el equipaje.

 **ADVERTENCIA**

El deslizamiento del equipaje afectará al rendimiento de la conducción, inspeccione el equipaje para ver si está bien fijado al vehículo, y para asegurarse de que la anchura no supera los 0,15 m desde el manillar tanto para el lado izquierdo como para el derecho.

En caso de accidente, los daños por colisión podrían ser más graves de lo que parece. Inspecciona el vehículo por completo para asegurarte de que es seguro.

Un cambio de marchas incorrecto puede dañar la caja de cambios.

Apretete el acelerador según las condiciones de la carretera y el clima. No cambie de marcha y tenga cuidado al apretar el acelerador, especialmente en las curvas.

Freno

Suelte el acelerador al pisar el freno y utilice los frenos de las ruedas delanteras y traseras para frenar al mismo tiempo.

Termine de frenar antes de girar y cambie a una marcha inferior en función de la velocidad requerida.

En una bajada larga, aproveche la fuerza de frenado del motor y cambie a marchas más cortas, pero no permita que el motor funcione con altas RPM. Al utilizar la fuerza de frenado del motor, ayuda a reducir la fuerza de frenado requerida del sistema de frenos, y el freno no se sobrecalentará.



ADVERTENCIA

La humedad y la suciedad deterioran el sistema de frenos. Frene con cuidado varias veces para secar la humedad y eliminar la suciedad de las pastillas y los discos de freno.

Si la palanca del freno de mano y la palanca del freno de pie se sienten blandas, deje de conducir hasta que el sistema de frenos esté completamente inspeccionado y se hayan eliminado los fallos.

Quite el pie de la palanca del freno de pie cuando no esté frenando. Frenar durante mucho tiempo provocará un sobrecalentamiento de las pastillas de freno y un desgaste excesivo, lo que afectará a la vida útil y a la seguridad.

Cuando lleve pasajeros o equipaje, la distancia de frenado necesaria aumentará. Ajuste el tiempo de frenado en función de la carga del vehículo.

Cuando se utiliza el ABS, se puede lograr la máxima potencia de frenado incluso en superficies de baja adherencia, tales como carreteras arenosas, mojadas o resbaladizas sin riesgo de bloqueo de las ruedas.

Aparcamiento

Detenga el vehículo con el freno.

Cambie la marcha a punto muerto.

Desconecte la llave de contacto.

Aparque el vehículo en un terreno firme y nivelado.

Utilice el caballete lateral o central (si está equipado) para apoyar el vehículo.

Gire el manillar hacia la izquierda al máximo y bloquee la dirección con la llave. Quite y retire la llave.



ADVERTENCIA

Cuando el motor esté en marcha, no deje el vehículo sin vigilancia.

Asegure el vehículo para que no pueda ser utilizado por personas no autorizadas.

Bloquee la dirección cuando deje el vehículo desatendido.

Después de poner en marcha el vehículo, su temperatura será muy elevada en algunas piezas. No toque ninguna pieza como el sistema de escape, el sistema de refrigeración, el motor o el sistema de frenos.

No estacione el vehículo cerca de materiales altamente inflamables o explosivos. Las piezas a alta temperatura pueden inflamar o detonar los materiales.

El estacionamiento incorrecto puede hacer que el vehículo resbale y vuelque, lo que provocará daños graves. El caballete central (si está equipado) sólo sirve para apoyar el vehículo y el equipaje/carga.

Cuando utilice el caballete central para estacionar el vehículo, no se siente sobre él. Si lo hace, podría dañar el caballete central, o dañar el bastidor, y el vehículo podría volcar.

OPERACIÓN DE SEGURIDAD

Consejos para una conducción segura

Los siguientes puntos son aplicables para el uso diario de la motocicleta y deben observarse cuidadosamente para una conducción segura y funcionamiento eficaz del vehículo:

Por seguridad, se recomienda encarecidamente el uso de gafas y casco. Debes conocer las normas de tráfico para la conducción segura. También debe utilizarse equipo de conducción seguro, como guantes y calzado adecuado, para protegerse.

Lleve ropa de protección cuando conduzca en caso de colisión con otros vehículos. Sin prendas protectoras, no se puede garantizar la seguridad. Antes de cambiar de carril, mire por encima del hombro para asegurarse de que el camino es seguro. No se fíe únicamente de los retrovisores. Debes juzgar la distancia y la velocidad de otros ciclos, o pueden producirse accidentes.

Al subir pendientes pronunciadas, cambie a una marcha inferior para aumentar la potencia de par del motor, evitando así sobrecarga.

Al frenar, accione simultáneamente los frenos delantero y trasero. Aplicar sólo un freno para frenar bruscamente puede hacer que la motocicleta patine y pierda el control.

Al bajar pendientes largas, controle la velocidad del vehículo soltando el acelerador. Utilice las palancas frenos traseros para el frenado auxiliar.

En condiciones húmedas, confíe más en el acelerador para controlar la velocidad del vehículo y menos en los frenos delanteros y traseros. El acelerador también debe utilizarse con criterio para evitar que patine la rueda trasera al acelerar o desacelerar rápidamente.

Conducir a la velocidad adecuada y evitar acelerones innecesarios es importante no sólo para la seguridad y el bajo consumo de combustible, sino también para prolongar la vida útil del vehículo y conseguir un funcionamiento más silencioso.

Cuando conduzca en condiciones húmedas o sobre calzadas poco firmes, las prestaciones del vehículo se verán reducidas. Todas sus acciones deben ser suaves y flexibles en estas condiciones. Acelerar, frenar o girar bruscamente puede provocar la pérdida de control.

Practique su manejo con precaución y lentamente en una zona abierta y sujete el depósito de combustible con las rodillas para una mayor estabilidad. Cuando se produzca una aceleración rápida, cambie a una marcha inferior para obtener la potencia necesaria.

No reduzca de marcha a altas revoluciones para evitar daños en el motor.

Evite el uso innecesario de cinta de tela que pueda enredar al motorista o a la motocicleta.

Precauciones adicionales para el funcionamiento a alta velocidad

Los frenos: El frenado es muy importante, especialmente durante la conducción a alta velocidad, y la fuerza de frenado no puede ser demasiado grande. Inspeccione y ajuste los frenos para obtener un mejor rendimiento.

Manipulación: La holgura de las piezas de manejo puede causar pérdida de control. Inspeccione la dirección para ver si puede girar libremente sin sacudidas.

Neumáticos: El funcionamiento a alta velocidad requiere que los neumáticos estén en buenas condiciones. Unos neumáticos en buen estado son cruciales para una conducción segura. Inspeccione su presión y el equilibrado de las ruedas.

Combustible: Para garantizar que haya suficiente combustible y un suministro fluido de combustible para el funcionamiento a alta velocidad.

Aceite: Para evitar averías en el motor que podrían provocar la pérdida de control, asegúrese de que el nivel de aceite se mantiene entre las líneas de nivel superior e inferior.

Líquido refrigerante: Para evitar el sobrecalentamiento, compruebe y asegúrese de que el nivel de refrigerante se encuentra entre las dos líneas de nivel. Equipo eléctrico: Asegúrese de que los faros, la luz trasera/freno, los intermitentes, el claxon, etc. funcionan correctamente.

Tornillería: Asegúrese de que todas las tuercas y tornillos estén apretados y de que todas las piezas relacionadas con la seguridad estén en buen estado.

PELIGRO

No circules a gran velocidad por las vías rápidas y respeta las leyes y reglamentos pertinentes. Las motocicletas están prohibidas en algunas partes de las autopistas a menos que estén autorizadas por las autoridades de tráfico y tengan las habilidades y condiciones de protección pertinentes.

Precaución con las superficies todoterreno

La conducción en superficies todoterreno (carretera sin asfaltar) es diferente a la de una carretera asfaltada. Requiere experiencia de conducción, y los errores pueden provocar lesiones graves. Considere la posibilidad de unirse a un club ADV para recibir más instrucción sobre conducción todoterreno, rutas y zonas de conducción. Mantenga siempre una distancia prudencial con los demás motoristas que circulan delante y detrás de usted cuando circule en grupo. Nunca conduzca de forma descuidada ni realice maniobras inesperadas con otros vehículos cerca. Permanezca en los senderos y zonas de conducción designados, y disuada a los demás de operar en lugares no autorizados. Preste atención a las siguientes precauciones de seguridad para evitar accidentes en caminos suaves fuera de carretera:

PELIGRO

1. El peso de la carga transportada en las cajas laterales izquierda y derecha debe intentar ser igual, o separarlas. El equilibrio es muy importante cuando se conduce fuera de carretera, especialmente en terrenos de arena blanda o terrenos pantanosos en los que es fácil quedarse atascado, derrapar o que requieren un acelerador adicional para mantener una velocidad constante.
2. Al conducir fuera de carretera en condiciones de superficie complejas o extremas, reducir adecuadamente la presión de los neumáticos puede ayudar a un mejor control operativo, agarre al suelo y estabilidad.
3. Mantenga una apertura constante del acelerador durante la conducción fuera de carretera y evite los cambios bruscos de acelerador.
4. Mantenga estable el manillar durante la conducción fuera de carretera para evitar el meneo de la dirección.
5. Intente utilizar lo mejor posible el freno trasero y el freno motor para reducir la velocidad y mantener el control de la dirección.
6. Planifique una ruta de conducción sensata. Evite condiciones graves o superficies que estén por encima de su capacidad de conducción. Preste mucha atención a las condiciones durante la conducción e intente elegir lo mejor posible un terreno sólido.
7. Intente evitar lo mejor posible los charcos profundos o el terreno embarrado. Compruebe la profundidad del agua y el estado de la superficie y, si puede, evite circular por ella.
8. Consulte a su distribuidor autorizado CFMOTO para obtener más información sobre seguridad.

PERIODO DE RODAJE

El periodo de rodaje de este vehículo es de los primeros 1.000 km. Realice el mantenimiento del vehículo de acuerdo con el periodo de rodaje requisitos del periodo.

Durante un periodo de rodaje, deben observarse los siguientes puntos:

1. No haga funcionar el motor a regímenes elevados inmediatamente después de arrancarlo. Deje que el motor se caliente durante 2 ~ 3 minutos al ralentí y dejar que el aceite fluya en todas las partes lubricantes del motor.
2. No haga funcionar el motor a altas revoluciones cuando el vehículo esté en punto muerto.
3. Evite conducir con el acelerador a fondo.

No superar las revoluciones especificadas durante el rodaje.

Requisito

MAX RPM	
Primeros 1.000 km	4000 r/min
Después de 1000 km	6000 r/min

PELIGRO

Los neumáticos nuevos son resbaladizos, lo que podría provocar una pérdida de control y causar daños. La presión de los neumáticos debe ser la especificada durante el periodo de rodaje de 1000 km. Evite frenar/acelerar bruscamente y al máximo y tomar curvas cerradas durante el periodo de rodaje.

MANTENIMIENTO

En este capítulo se detalla el programa de mantenimiento. Para mantener la motocicleta en buen estado, debe respetar las normas del programa de mantenimiento y realizar periódicamente los trabajos de mantenimiento y ajuste. El primer mantenimiento también es extremadamente importante y no puede descuidarse.

A través de la extensa introducción de temas de mantenimiento en este capítulo, usted debe ser consciente de los procedimientos básicos de mantenimiento y el uso adecuado de las herramientas. Si carece de experiencia práctica o duda de su capacidad, todos los trabajos de ajuste, mantenimiento y reparación deben ser realizados por técnicos profesionales. Si tiene más preguntas, póngase en contacto con su distribuidor.

NOTA:

■ = Haga que un distribuidor autorizado repare los componentes y sistemas implicados.

Conducir el vehículo en condiciones severas, como carreteras embarradas o mojadas, así como en entornos polvorientos o secos, puede aumentar la carga del sistema de transmisión, el sistema de frenado o los filtros de aire, entre otros. Por lo tanto, el servicio y la sustitución de las piezas desgastadas deben llevarse a cabo antes del ciclo de mantenimiento indicado.

Por favor, respete el tiempo de rodaje y la tabla de mantenimiento estipulados en este manual, que puede claramente aumentar la vida útil del vehículo.

Tabla de mantenimiento periódico de rodaje

Artículo		Intervalo de mantenimiento de rodaje (Mantener el elemento que llegue primero al intervalo)			
		Hora	Mes	Km	Notas
Motor					
	Aceite y filtro de aceite	-	-	1000	Sustituir
	Filtro de aceite grueso	-	-	1000	Limpiar
■	Ralentí	-	-	1000	Inspeccione y ajuste si es necesario.
■	Sistema de aceleración	-	-	1000	
Sistema eléctrico					
■	Funciones de los componentes eléctricos	-	-	1000	Inspeccione los terminales, límpielos y pruebe la batería si es necesario.
	Batería	-	-	1000	
	Fusibles o disyuntores	-	-	1000	
Freno					
	Discos de freno	-	-	1000	Inspeccionar el espesor
	Pastillas de freno	-	-	1000	Inspeccionar el espesor
	Nivel del líquido de frenos	-	-	1000	Inspeccione
■	Mangueras de freno	-	-	1000	Inspeccione las mangueras de freno para ver si están dañadas y si están selladas.
	Palanca de freno	-	-	1000	Inspeccione su funcionamiento y ajústelo si es necesario.

■ = Haga que un distribuidor autorizado repare los componentes y sistemas implicados.

Artículo	Intervalo de mantenimiento de rodaje (Mantener el elemento que llegue primero al intervalo)				
	Hora	Mes	Km	Notas	
Ruedas					
	Estado de los neumáticos	-	-	1000	Inspeccione el estado de los neumáticos y póngase en contacto con el concesionario para obtener servicio si es necesario calibrar las ruedas.
	Presión de los neumáticos	-	-	1000	
Suspensión					
■	Re ar y amortiguadores delanteros	-	-	1000	Inspeccione si hay fugas de aceite (mantenga las horquillas delanteras y el amortiguador trasero de acuerdo con los requisitos y el propósito).
Sistema de refrigeración					
	Nivel de refrigerante	-	-	1000	Inspeccione el nivel en busca de fugas.
■	Refrigerante	-	-	1000	
■	Función ventilador del radiador	-	-	1000	Inspeccione
	Mangueras de refrigerante	-	-	1000	Inspeccione las mangueras en busca de fugas y límpielas.
Sistema de dirección					
■	Cojinetes de dirección	-	-	1000	Inspeccionar y lubricar.

■ = Haga que un distribuidor autorizado repare los componentes y sistemas implicados.

Artículo	Intervalo de mantenimiento de rodaje (Mantener el elemento que llegue primero al intervalo)				
	Hora	Mes	Km	Notas	
Otras piezas					
■	Memoria de control de fallos	-	-	1000	Leer con PDA.
■	Piezas móviles	-	-	1000	Lubricar y aumentar la flexibilidad.
■	Tornillos y tuercas	-	-	1000	Inspeccione su firmeza.
■	Cables	-	-	1000	Inspecciónelos en busca de daños, dobleces y compruebe su ajuste.

■ = Haga que un distribuidor autorizado repare los componentes y sistemas implicados.

Mantenimiento periódico después del rodaje

Artículo	Intervalo de mantenimiento después del rodaje (Mantener el elemento que llegue primero al intervalo)				
	Hora	Mes	Km	Notas	
Motor					
	Aceite y filtro de aceite	-	6M	5000	Sustitúyelo.
■	Embrague	-	-	10000	Inspeccione
	Ocioso	-	-	10000	
■	Refrigerante	-	-	10000	
		-	24M	30000	Sustituir
	Acelerador	-	-	10000	Inspeccione
■	Cuerpo del acelerador	-	-	5000	Limpiar
▲ ■	Elementos del filtro de aire	-	-	10000	Inspeccione
		-	24M	-	Sustituir
■	Bujía de encendido	-	-	10000	Sustituir
■	Juego de válvulas	-	-	40000	Inspeccione

▲ = El intervalo de mantenimiento se acorta en un 50% si el vehículo se utiliza mal.

■ = Haga que un distribuidor autorizado repare los componentes y sistemas implicados.

Artículo		Intervalo de mantenimiento después del rodaje (Mantener el elemento que llegue primero al intervalo)			
		Hora	Mes	Km	Notas
Sistema eléctrico					
■	Funciones de los componentes eléctricos	-	12M	10000	Inspeccione
	Batería	-	6M	5000	
	Fusibles o disyuntores	-	6M	5000	
■	Cables	-	12M	10000	Inspeccione si hay d a m a gesy dobles cuando se están colocando.
Ruedas					
	Estado de las ruedas	-	12M	10000	Inspeccione
		-	24M	20000	
	Presión de las ruedas	-	12M	10000	
		-	24M	20000	
■	Rodamientos de rueda	-	-	10000	
		-	-	30000	

▲ = El intervalo de mantenimiento se acorta en un 50% si el vehículo se utiliza mal.

■ = Haga que un distribuidor autorizado repare los componentes y sistemas implicados.

Artículo		Intervalo de mantenimiento después del rodaje (Mantener el elemento que llegue primero al intervalo)			
		Hora	Mes	Km	Notas
Freno					
	Sistemas de frenado delantero y trasero	-	12M	10000	Inspeccione
		-	24M	20000	
	Discos de freno	-	12M	10000	
		-	24M	20000	
▲	Pastillas de freno	-	12M	10000	
		-	24M	20000	
	Nivel del líquido de frenos	-	12M	10000	
		-	-	20000	
■	Mangueras de freno	-	24M	20000	Inspecciónelos para ver si están dañados y precintados.
		-	12M	10000	
	Pedales de freno	-	24M	20000	Inspeccionar el juego libre
		-	12M	10000	
■	Líquido de frenos		24M	-	Sustituir

▲ = El intervalo de mantenimiento se acorta en un 50% si el vehículo se utiliza mal.

■ = Haga que un distribuidor autorizado repare los componentes y sistemas implicados.

Artículo		Intervalo de mantenimiento después del rodaje (Mantener el elemento que llegue primero al intervalo)			
		Hora	Mes	Km	Notas
Suspensión					
■	Sistema de suspensión	-	-	5000	Inspeccione
		-	-	10000	
		-	-	15000	
■	Amortiguadores delanteros y traseros	-	12M	10000	Inspeccione si hay fugas de aceite(realice el mantenimiento de las horquillas delanteras y los amortiguadores traseros de acuerdo con los requisitos y la finalidad).
		-	24M	20000	
Marco					
	Marco	-	-	30000	Inspeccione
Sistema de dirección					
■	Cojinetes de dirección	-	12M	10000	Inspeccione
		-	24M	20000	

▲ = El intervalo de mantenimiento se acorta en un 50% si el vehículo se utiliza mal.

■ = Haga que un distribuidor autorizado repare los componentes y sistemas implicados.

Artículo		Intervalo de mantenimiento después del rodaje (Mantener el elemento que llegue primero al intervalo)			
		Hora	Mes	Km	Notas
Sistema de refrigeración					
	Nivel de refrigerante	-	12M	10000	Inspeccione
		-	24M	20000	
■	Refrigerante	-	12M	10000	
		-	24M	20000	
■	Función ventilador del radiador	-	12M	10000	
		-	24M	20000	
■	Mangueras de refrigeración	-	12M	10000	
		-	48M	30000	
Piñón y cadena					
▲	Cadenas, piñones traseros y piñones del motor	-	12M	10000	Inspeccione
		-	24M	20000	

▲ = El intervalo de mantenimiento se acorta en un 50% si el vehículo se utiliza mal.

■ = Haga que un distribuidor autorizado repare los componentes y sistemas implicados.

Artículo		Intervalo de mantenimiento después del rodaje (Mantener el elemento que llegue primero al intervalo)			
		Hora	Mes	Km	Notas
Otras piezas					
■	Memoria de control de fallos	-	12M	10000	Leer con PDA.
		-	24M	20000	
■	Piezas móviles	-	12M	10000	Lubrique e inspeccione su flexibilidad.
		-	48M	30000	
■	Tornillos y tuercas	-	12M	10000	Inspeccione su firmeza.
		-	48M	30000	
■	Cables	-	12M	5000	Inspecciónelos en busca de daños, dobleces y compruebe su ajuste.
		-	24M	15000	
■	Tuberías, conductos, mangueras y manguitos	-	12M	10000	Inspecciónelos para ver si tienen grietas, si están sellados y si se han corregido.
		-	48M	30000	

▲ = El intervalo de mantenimiento se acorta en un 50% si el vehículo se utiliza mal.

■ = Haga que un distribuidor autorizado repare los componentes y sistemas implicados.

PROBLEMAS Y CAUSAS COMUNES

Problema	Componente	Causa	Solución
Motor averiado	Sistema de combustible	No hay combustible en el depósito	Repostar
		Bloqueo o avería de la bomba: mala calidad del combustible	Limpiar o sustituir
	Sistema de encendido	Avería de la bujía: excesivos depósitos de carbonilla, demasiado tiempo... uso del tiempo	Inspeccionar o sustituir
		Fallo del capuchón de la bujía: Mal contacto o quemadura	Inspeccionar o sustituir
		Fallo de la bobina de encendido: mal contacto o quemado	Inspeccionar o sustituir
		Fallo de la ECU: Mal contacto o quemadura	Inspeccionar o sustituir
		Fallo de la bobina de disparo: mal contacto o quemado	Inspeccionar o sustituir
		Fallo del estátor: mal contacto o quemado	Inspeccionar o sustituir
		Fallo de cableado: mal contacto	Inspeccionar o ajustar
	Sistema de cilindros	Fallo del mecanismo de arranque: desgastado o dañado	Inspeccionar o sustituir
		Válvulas de admisión y escape, y fallos en los asientos de las válvulas: demasiado mucho combustible coloidal o uso demasiado prolongado	Inspeccionar o sustituir
		Fallo del cilindro, pistón, segmentos: demasiado combustible coloidal o desgaste	Inspeccionar o sustituir
		Fugas en el tubo de admisión: uso demasiado prolongado	Inspeccionar o sustituir
		Fallo de sincronización de válvulas	Inspeccionar o sustituir

Potencia insuficiente	Válvula y pistón	Válvulas de admisión y escape, exceso de carbonilla en el pistón: mala calidad del combustible y del aceite	Reparar o sustituir
	Embrague	El embrague patina; mala calidad del aceite, uso demasiado prolongado y sobrecarga.	Ajustar o sustituir
	Cilindro y anillo	Cilindro, desgaste de los segmentos del pistón; mala calidad del aceite y uso demasiado prolongado.	Sustituir el aceite
	Freno	Separación incompleta del freno; freno demasiado apretado	Ajustar
	Cadena principal	Cadena de transmisión demasiado tensa; ajuste incorrecto	Ajustar
	Motor	Sobrecalentamiento del motor; mezcla demasiado rica o demasiado pobre, mala calidad del aceite y el combustible, refugios, etc.	Ajustar o sustituir
Potencia insuficiente	Bujía de encendido	Holgura incorrecta de la bujía	Ajustar o sustituir
	Tubo de admisión	Fuga de aire del tubo de admisión; uso demasiado prolongado	Ajustar o sustituir
	Cabeza de cilindro	Fuga de aire por culata o válvulas	Inspeccionar o sustituir
	Sistema eléctrico	Fallo del sistema eléctrico	Inspeccionar o reparar
	Filtro de aire	Obstrucción del filtro de aire	Limpiar o ajustar
Faros delanteros y traseros delanteros y traseros traseros	Cables	Conexiones deficientes	Ajustar
	Interruptores izquierdo y derecho	Mal contacto del interruptor o interruptor dañado	Ajustar o sustituir
	Faro	Avería o daños en la bombilla y el portalámparas	Ajustar o sustituir
	Regulador	Mala conexión o quemadura	Inspeccionar o sustituir
	Magneto	Mala conexión o quemadura	Inspeccionar o sustituir

Bocina averiada	Batería	Sin electricidad	Cargar o sustituir
	Interruptor izquierdo	Avería o daños en el botón del claxon	Ajustar o sustituir
	Cables	Mal contacto	Ajustar o reparar
	Bocina	Daños en el cuerno	Ajustar o sustituir

Los arriba mencionados son los problemas comunes de una motocicleta. Si su motocicleta tiene ciertos problemas (especialmente en el sistema electrónico de inyección de combustible, sistema de evaporación de combustible), por favor póngase en contacto con un distribuidor autorizado CFMOTO para inspeccionar y reparar el vehículo a tiempo.

 PELIGRO

No intente solucionar los problemas sin ayuda profesional, de lo contrario pueden producirse riesgos de seguridad o accidentes. El usuario será responsable de cualquier accidente relacionado con cualquier reparación o mantenimiento no realizado por un distribuidor CFMOTO.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO DE MOTOCICLETAS

Mantenimiento

Mantener su motocicleta siempre limpia y pulida prolongará la vida útil del vehículo. Y una motocicleta limpia le resulta más fácil detectar posibles averías.

Debe tenerse especialmente en cuenta que el agua de mar anticongelante y la sal de la carretera pueden acelerar la corrosión. Por lo tanto, después de circular por este tipo de carreteras y vías navegables, la motocicleta debe limpiarse por completo.

Lavar el vehículo

1. Enjuague el vehículo con agua de mangueras de baja presión para eliminar la suciedad suelta.
2. Si es necesario, utilice un paño suave o una esponja con un desengrasante suave para eliminar la suciedad y el polvo.
 - Tenga cuidado al lavar el parabrisas, la lente del faro, la cubierta y otras piezas de plástico, ya que pueden rayarse con facilidad.
 - Evite rociar agua en los filtros de aire, silenciadores y otros componentes eléctricos.
3. Lava tu moto con suficiente agua limpia y sécala con un paño suave.
4. Lubrique todas las piezas móviles después de secar el vehículo.
 - Asegúrese de que no hay aceite lubricante en los frenos o neumáticos, o discos de freno, pastillas y así sucesivamente disminuirá en gran medida el rendimiento de frenado y por lo tanto un riesgo de accidentes.
5. Después de limpiar y secar el vehículo, lubrique inmediatamente la cadena de transmisión.
6. La cera puede evitar la corrosión.
 - Evite todos los productos químicos agresivos, como disolventes y detergentes, ya que pueden dañar las piezas metálicas, las capas de pintura y las piezas de plástico.
 - No encere los neumáticos ni los frenos.
 - No encere las partes pintadas mate de su vehículo.

Precauciones

Siga los puntos que se indican a continuación cuando limpie el vehículo:

- Evita el cañón de agua.
Puede dañar irreparablemente las piezas móviles y eléctricas.
El agua en las entradas de aire puede ser arrastrada a los cuerpos del acelerador y/o a los filtros de aire.
- Evite rociar agua sobre los silenciadores.
Los silenciadores con agua pueden provocar fallos en el arranque y oxidación.
- Seca nuestros frenos.
El agua reduce el rendimiento de los frenos. Después de la limpieza, el uso de los frenos a baja velocidad y en intervalos puede ayudar a secar.
- No rocíe agua debajo de los asientos.
El agua en los lugares de almacenamiento bajo el asiento dañará sus documentos y otros objetos.
- No rocíe agua en los filtros de aire.
Los filtros de aire con agua pueden provocar fallos en los motores.
- No rocíe agua alrededor de los faros.
Después de la limpieza o la conducción bajo la lluvia, la lente interior de los faros tendrá niebla, pero esto no puede influir en su función.
Pero Si encuentra grandes cantidades de agua y hielos en la lente, póngase en contacto con un distribuidor autorizado para servicio.
- No encere los lugares pintados en mate.
Utilice un paño suave o una esponja con desengrasantes suaves para limpiar los lugares pintados en mate. A continuación, utilice un paño limpio para secar.

Decorar la superficie

Después de lavar su motocicleta, pule las superficies metálicas y plásticas pintadas con una cera especializada para motocicletas y automóviles. La cera debe aplicarse cada tres meses o cuando sea necesario, para evitar que la superficie presente líneas satinadas o esté deslucida. Utilice siempre ceras no abrasivas y aplíquelas siguiendo las instrucciones.

Parabrisas y otras piezas de plástico

Después del lavado, utilice un paño suave para secar suavemente las piezas de plástico. Cuando la motocicleta esté seca, utilice procedimientos de limpieza o acristalamiento de lunas de parabrisas, pantallas luminosas y otras piezas de plástico no recubiertas.

PRECAUCIÓN

Las piezas de plástico pueden deteriorarse y romperse si se exponen a sustancias químicas o productos de limpieza domésticos como gasolina, líquido de frenos, limpiacristales, pegamento para fijar roscas u otros productos químicos. Si una pieza de plástico queda expuesta a cualquier sustancia química, lávela inmediatamente con agua y, a continuación, compruebe si está dañada. Evite utilizar estropajos o cepillos abrasivos para limpiar las superficies de las piezas de plástico, ya que dañarán su brillo.

Cromo y aluminio

Las piezas de aleación de cromo y de aluminio sin pintar expuestas al aire pueden oxidarse, por lo que quedarán deslucidas. Estas piezas deben limpiarse con un detergente y pulirse con un abrillantador. Las llantas de aluminio pintadas y sin pintar deben limpiarse con detergentes especializados.

Productos de cuero, vinilo y caucho.

Si su motocicleta tiene accesorios de cuero, utilice detergentes especializados para limpiarlos. Lavar los accesorios de cuero con detergentes y agua los dañará y acortará su vida útil.

Las piezas de vinilo deben limpiarse por separado.

Los neumáticos y otros componentes de caucho deben tratarse con un agente protector del caucho para prolongar su vida útil.

PELIGRO

Debe prestarse especial atención a los neumáticos, y debe tenerse en cuenta que los agentes protectores del caucho aplicados a los neumáticos no afectarán a sus funciones. Si los neumáticos no se tratan adecuadamente, puede disminuir la fuerza de adherencia entre el neumático y el suelo, lo que podría provocar una pérdida de control.

Preparación para el almacenamiento

Limpie a fondo todo el vehículo.

Haga funcionar el motor durante unos 5 minutos, pare el motor y, a continuación, vacíe todo el aceite del motor.

PELIGRO

El aceite de motocicleta es tóxico. Elimine el aceite usado correctamente. Mantenga el aceite usado fuera del alcance de los niños. Si la piel entra en contacto con el aceite, debe lavarse inmediatamente.

Reponer aceite de motor nuevo. Reponer combustible y aditivos de combustible.

PELIGRO

La gasolina es extremadamente inflamable y explosiva en determinadas condiciones. Gire la llave de contacto a la posición "  " antes de utilizar el vehículo. No fume. Asegúrese de que la zona esté bien ventilada y libre de cualquier fuente de llamas o chispas y de cualquier aparato con llama piloto. La gasolina es una sustancia tóxica. Deseche la gasolina adecuadamente. Mantenga el aceite usado fuera del alcance de los niños. Si la piel entra en contacto con el aceite, debe tratarse inmediatamente.

Reduzca la presión de los neumáticos al menos un 20% durante el periodo de almacenamiento.

Levanta las ruedas del suelo utilizando tablas de madera para mantener el vehículo alejado de la humedad.

Pulverice una película de aceite de motor sobre todas las superficies metálicas sin pintar para evitar la oxidación. Evite rociar las piezas de goma o los frenos.

Lubrique las cadenas de transmisión y todos los cables.

Retire la batería. Guárdela en un lugar fresco y ventilado. Asegúrese de que la batería está completamente cargada de acuerdo con la tabla de mantenimiento periódico.

Envuelva el tubo de escape del silenciador con bolsas de plástico para evitar que entre humedad.

Coloque una cubierta sobre la motocicleta para evitar el polvo y la suciedad.

Preparación tras el almacenamiento

Retire las bolsas de plástico del silenciador.

Si es necesario, cargue primero la batería y, a continuación, móntela.

Realice todas las inspecciones de seguridad diarias.

Lubrique los puntos de giro según sea necesario.

Haga una prueba de conducción.

T-BOX

Los vehículos CFMOTO están equipados con Telematics BOX. Habilite la conexión persona-vehículo mediante T-BOX en CFMOTO APP.

Escanee este código QR para descargar CFMOTO APP.



ZHEJIANG CFMOTO POWER CO., LTD.

No.116,Wuzhou Road,Yuhang Economic Development Zone,
Hangzhou 311100,Zhejiang Province,China

 86-571-86258863

 +86-571-89265788

 service@cfmoto.com.cn

 <http://global.cfmoto.com>

6WWW-380101-3000-12 CN233